

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2016-2017

6 JULI 2017

LVII^e COSAC, Valetta, 28-30 mei 2017

VERSLAG

NAMENS HET FEDERAAL ADVIESCOMITÉ
VOOR DE EUROPESE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER MAHOUX

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2016-2017

6 JUILLET 2017

LVII^e COSAC, La Valette, 28-30 mai 2017

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL
CHARGÉ DES QUESTIONS EUROPÉENNES
PAR
M. MAHOUX

Samenstelling / Composition :

Voorzitter / Président : De heer / M. Philippe Mahoux

Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden : afvaardiging Senaat :
Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes : délégation Sénat :

Leden / Membres :	Plaatsvervangers / Suppléants :
N-VA PS MR CD&V Ecolo-Groen Open Vld sp.a	Pol Van Den Driessche, Karl Vanlouwe. Véronique Jamoulle. Christine Defraigne, Alain Destexhe. Steven Vanackere. Cécile Thibaut. Lode Vereeck Güler Turan.
	Jan Becaus, Andries Gryffroy. Christiane Vienne, Olga Zrihen. Anne Barzin. Peter Van Rompuy. Petra De Sutter. Rik Daems. Bert Ancliaux.

Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden : afvaardiging Kamer :
Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes : délégation Chambre :

Leden / Membres :	Plaatsvervangers / Suppléants :
N-VA PS MR CD&V Open Vld sp.a Ecolo-Groen	Rita Bellens, Peter Luykx. Stéphane Crusnière, Frédéric Daerden. Veli Yüksel. Patrick Dewael. Dirk Van der Maelen. Benoit Hellings.
	Peter De Roover, Karolien Grosemans, Koen Metsu, Yoleen Van Camp. Jean-Marc Delizée, Gwenaëlle Grovonijs, Sébastien Pirlot. Olivier Chastel, Richard Miller. Raf Terwingen, Stefaan Vercamer. Patricia Ceysens, Nele Lijnen, Annemie Turtelboom, Luk Van Biesen. Monica De Coninck, Fatma Pehlivan. Georges Gilkinet, Evita Willaert.

Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden : afvaardiging Europees Parlement :
Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes : délégation Parlement européen :

Leden / Membres :	Plaatsvervangers / Suppléants :
CD&V PS MR cdH Open Vld Christlich Soziale Partei	Ivo Belet. Marie Arena, Marc Tarabella. Louis Michel. Claude Rolin.
	Tom Vandenkendelaere. Hugues Bayet. Gérard Deprez, Frédérique Ries. Guy Verhofstadt. Pascal Arimont.

I. INLEIDING

De LVII^e COSAC (*Conférence des organes spécialisés en Affaires communautaires*) had plaats in Valletta van 28 tot 30 mei 2017.

Deze conferentie wordt telkens georganiseerd door het parlement van de lidstaat die het voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie (EU of Unie) waarneemt.

Zij wordt voorbereid door de vergadering van de voorzitters die op 23 januari 2017 bijeenkwam. Het verslag over deze voorbereidende vergadering gaat als Bijlage 1.

Zij wordt bijgewoond door afvaardigingen van de in Europese aangelegenheden gespecialiseerde parlementaire commissies van de lidstaten van de Unie en door een delegatie van het Europees Parlement.

De conferentie heeft tot doel de informatieverstrekking en -uitwisseling tussen de Parlementen van de EU te verbeteren en zodoende de parlementaire controle op de Europese besluitvorming te versterken.

De afvaardiging van de Senaat bestond uit de heren Philippe Mahoux, Pol Van Den Driessche en Bert Anciaux.

II. OPENING VAN DE LVII^E COSAC

Op vraag van de heer Angelo Farrugia, voorzitter van de Maltese *Kamra tad-Deputati*, neemt de vergadering een minuut stilte in acht als eerbetoon aan de slachtoffers van de terroristische aanslag van Manchester van 22 mei 2017.

In zijn welkomstwoord verduidelijkt de heer Farrugia de uitzonderlijke omstandigheden waarin deze LVII^e COSAC plaatsvindt. Met ingang van 1 mei 2017 werd het Maltese Parlement immers ontbonden met het oog op de parlementsverkiezingen van 3 juni 2017. In deze context stipuleert de Maltese Grondwet dat alleen de parlementsvoorzitter in functie blijft. Daardoor zal deze LVII^e COSAC uitsluitend Conclusies aannemen.

A. Aanneming van de agenda en procedurele aangelegenheden

1. Aanneming van de agenda

De spreker overloopt het ontwerp van agenda dat vervolgens zonder verdere opmerkingen eenparig wordt aangenomen.

I. INTRODUCTION

La LVII^e COSAC (Conférence des organes spécialisés en Affaires communautaires) s'est tenue à La Valette du 28 au 30 mai 2017.

Cette conférence est systématiquement organisée par le Parlement du pays qui assure la présidence du Conseil de l'Union européenne (UE ou Union).

Elle est préparée au cours de la réunion des présidents, qui s'est tenue le 23 janvier 2017. Le rapport de cette réunion préparatoire figure à l'Annexe 1.

Y participent des délégués des commissions parlementaires spécialisées en Affaires européennes des États membres de l'Union, ainsi qu'une délégation du Parlement européen.

Le but de cette Conférence est d'améliorer la transmission et l'échange d'informations entre les Parlements de l'Union afin de renforcer le contrôle parlementaire sur le processus de décision européen.

La délégation du Sénat se composait de MM. Philippe Mahoux, Pol Van Den Driessche et Bert Anciaux.

II. OUVERTURE DE LA LVII^E COSAC

À la demande de M. Angelo Farrugia, président de la *Kamra tad-Deputati* maltaise, l'assemblée observe une minute de silence en hommage aux victimes de l'attentat terroriste perpétré à Manchester le 22 mai 2017.

Dans son allocution de bienvenue, M. Farrugia précise les circonstances exceptionnelles dans lesquelles se déroule cette LVII^e COSAC. À compter du 1^{er} mai 2017, le Parlement maltais est en effet dissout en vue des élections législatives du 3 juin 2017. Dans ce contexte, la Constitution maltaise stipule que seul le président du Parlement reste en fonction. De ce fait, cette LVII^e COSAC n'adoptera que des Conclusions.

A. Adoption de l'ordre du jour et questions de procédure

1. Adoption de l'ordre du jour

L'orateur passe en revue le projet d'ordre du jour qui est ensuite adopté à l'unanimité, sans autre commentaire.

2. Procedurele aangelegenheden

De heer Farrugia kondigt aan dat reeds drieëntwintig assemblees geantwoord hebben op zijn *Letter of Intent* van 5 april 2017 betreffende de cofinanciering van het permanente lid van het COSAC-secretariaat voor de periode 2018-2019.

Aangezien het mandaat van het huidige permanente lid van het COSAC-secretariaat op 31 december 2017 verstrijkt, wordt het Estse voorzitterschap belast met de selectie van een opvolger. Deze zal dan tijdens de LVIII^e COSAC aangewezen worden en op 1 januari 2018 in functie treden.

Er wordt een overzicht gegeven van de brieven die het voorzitterschap heeft ontvangen (1).

B. Voorstelling van het 27^e Halfjaarlijks COSAC-verslag

Mevrouw Christiana Fryda, permanent lid van het COSAC-secretariaat, stelt het 27^e halfjaarlijks COSAC-verslag (2) voor.

III. TERUGBLIK OP HET MALTESE VOorzitterschap DOOR DE HEER VELLA

A. Inleidende uiteenzetting

De heer George Vella, minister van Buitenlandse Zaken van Malta, meent te mogen stellen dat Malta zijn eerste EU-voorzitterschap met trots en verantwoordelijkheidszin vervuld heeft. Toch moet hij vaststellen dat de man in de straat meer dan ooit het gevoel heeft dat het bestuur niet langer voor zijn belangen opkomt. De grootste uitdaging voor de Unie zal er dan ook in bestaan de burger opnieuw centraal te stellen.

Vervolgens overloopt hij de resultaten van het Maltese voorzitterschap.

Inzake migratie wordt benadrukt dat er geen kortetermijnoplossing bestaat. Daarom is het belangrijk dat de Unie niet alleen samenwerkt met de landen van oorsprong en de transitlanden, maar dat zij ook haar buitengrenzen afdoende bewaakt. In deze context herinnert de spreker aan de Verklaring van Malta van

(1) Deze kunnen worden geraadpleegd op <http://www.cosac.eu/57-malta-2017/lvii-cosac-28-30-may-2017-valletta/>.

(2) *Ibid.*

2. Questions de procédure

M. Farrugia annonce que vingt-trois assemblées ont déjà répondu à sa Lettre d'intention du 5 avril 2017 relative au cofinancement du membre permanent du secrétariat de la COSAC pour la période 2018-2019.

Dès lors que le mandat de l'actuelle membre permanente du secrétariat de la COSAC expire le 31 décembre 2017, la présidence estonienne sera chargée de sélectionner un successeur. Celui-ci sera désigné lors de la LVIII^e COSAC et entrera en fonction le 1^{er} janvier 2018.

Une liste récapitulative énumère les lettres reçues par la présidence (1).

B. Présentation du 27^e rapport semestriel de la COSAC

Mme Christiana Fryda, membre permanente du secrétariat de la COSAC, présente le 27^e rapport semestriel de la COSAC (2).

III. RÉTROSPECTIVE DE LA PRÉSIDENTIE MALTAISE PAR M. VELLA

A. Exposé introductif

M. George Vella, ministre maltais des Affaires étrangères, pense pouvoir affirmer que la première présidence maltaise de l'Europe a été exercée avec fierté et sens des responsabilités. Il doit toutefois constater que le citoyen *lambda* a plus que jamais l'impression que les responsables politiques ne défendent plus ses intérêts. Le défi principal de l'Union consistera dès lors à replacer les citoyens au cœur de son action politique.

Il passe ensuite en revue le bilan de la présidence maltaise.

En matière d'immigration, il souligne qu'il n'existe aucune solution à court terme, raison pour laquelle il importe non seulement que l'Union coopère avec les pays d'origine et de transit, mais également qu'elle surveille efficacement ses frontières extérieures. Dans ce contexte, l'orateur rappelle la Déclaration de Malte du

(1) Celles-ci peuvent être consultées sur <http://www.cosac.eu/57-malta-2017/lvii-cosac-28-30-may-2017-valletta/>.

(2) *Ibid.*

3 februari 2017 (1) en aan het actieplan van de EU-Afrika-top van 11-12 november 2015 (2) en roept hij op tot solidariteit met de frontlijnstaten. Ook brengt hij de *Migration Media Award* in herinnering waarmee het voorzitterschap – samen met het Europese Ondersteuningsbureau voor Asielzaken – journalisten wil belonen die de positieve aspecten van migratie belichten. Verder onderstreept hij de aandacht van het voorzitterschap voor de strijd tegen de onwettige migratie en – om op een positieve noot te eindigen – de visaliberalisering voor Georgische en Oekraïense burgers die naar de EU willen reizen.

Het uiteindelijke doel van de inspanningen van het EU-voorzitterschap inzake veiligheid zijn solide grenzen. De recente aanvallen hebben immers aangetoond dat het moderne terrorisme geen grenzen meer kent en dat interne en externe veiligheid onderling verbonden zijn. In dit kader heeft de Raad op 7 maart 2017 een richtlijn aangenomen ter actualisering en uitbreiding van de beschikbare rechtsinstrumenten om een antwoord te bieden op de steeds veranderende dreiging van terrorisme in de EU (3).

Op het vlak van het EU-nabuschapsbeleid verdienen vooral de reacties op de politieke instabiliteit in Libië en Syrië vermelding. Daarnaast wordt herinnerd aan de inspanningen van het voorzitterschap om de landen van de westelijke Balkan gunstige vooruitzichten te blijven bieden ; zonder deze regio zal de EU immers nooit volledig zijn. Wat het zuidelijk nabuschapsbeleid betreft, wordt niet alleen gewezen op de steun van Malta aan de Unie voor het Middellandse Zeegebied en aan het Forum voor de Westelijke Middellandse Zee maar ook op de rol van het voorzitterschap bij het openhouden van de dialoog en de uitwisseling van informatie met de Samenwerkingsraad van de Arabische Golfstaten en de Arabische Liga.

Inzake het maritiem beleid tonen de inspanningen van het Maltese voorzitterschap om de mededeling « Internationale oceaangovernance : een agenda voor

3 février 2017 (1) ainsi que le Plan d'action du sommet EU-Afrique des 11 et 12 novembre 2015 (2) et en appelle à la solidarité avec les pays de la ligne de front. Il rappelle également le *Migration Media Award*, un prix créé lors de la présidence maltaise – en collaboration avec le Bureau européen d'appui en matière d'asile – en vue de récompenser les journalistes qui mettent en lumière les aspects positifs de l'immigration. Ensuite, il souligne que la présidence maltaise a accordé une attention toute particulière à la lutte contre l'immigration illégale et – pour conclure sur une note positive – à la libéralisation des visas des citoyens géorgiens et ukrainiens qui souhaitent voyager en UE.

L'objectif final des efforts réalisés par la présidence européenne en matière de sécurité est de garantir la solidité des frontières. Les récents attentats ont en effet prouvé que le terrorisme moderne ne connaît plus de frontières et que la sécurité interne et la sécurité externe sont liées. Dans ce cadre, le Conseil du 7 mars 2017 a adopté une directive actualisant et élargissant le champ d'application des outils juridiques disponibles pour faire face à l'évolution de la menace terroriste dans l'UE (3).

En ce qui concerne la politique de voisinage de l'UE, les réactions dignes de mention ont trait à l'instabilité politique en Libye et en Syrie. On rappelle par ailleurs les efforts de la présidence en vue de continuer à offrir des perspectives favorables aux pays des Balkans occidentaux ; sans cette région, l'UE ne sera en effet jamais complète. S'agissant de la politique de voisinage méridional, l'accent est mis non seulement sur le soutien de Malte à l'Union pour la Méditerranée et au Forum de la Méditerranée occidentale, mais aussi sur le rôle joué par la présidence dans le maintien du dialogue et l'échange d'informations avec le Conseil de coopération du Golfe et la Ligue arabe.

Au niveau de la politique maritime, les efforts de la présidence maltaise en vue de faire examiner par le Conseil la communication intitulée « Gouvernance

(1) Deze verklaring werd aangenomen tijdens de informele bijeenkomst van de Staatshoofden en regeringsleiders van de EU van 3 februari 2017 en beoogt « de migratiestromen langs de route door het centrale Middellandse Zeegebied aanzienlijk te verminderen en het bedrijfsmodel van mensensmokkelaars te ontwrichten ». Zie ook stuk Senaat, nr. 6-322/1 – 2016-2017.

(2) Zie <http://www.consilium.europa.eu/nl/meetings/international-summit/2015/11/11-12/>.

(3) Richtlijn (EU) 2017/541 van 15 maart 2017 inzake terrorismebestrijding en ter vervanging van kaderbesluit 2002/475/JBZ van de Raad en tot wijziging van besluit 2005/671/JBZ van de Raad – *Publicatieblad* L88 van 31 maart 2017, blz. 6.

(1) Cette déclaration a été adoptée durant la réunion informelle de chefs d'État ou de gouvernement de l'UE du 3 février 2017 et vise à « réduire considérablement les flux de migrants le long de la route de la Méditerranée centrale et pour casser le modèle économique des passeurs ». Voir également doc. Sénat, n° 6-322/1 – 2016-2017.

(2) Voir <http://www.consilium.europa.eu/fr/meetings/international-summit/2015/11/11-12/>.

(3) Directive (UE) 2017/541 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2017 relative à la lutte contre le terrorisme et remplaçant la décision-cadre 2002/475/JAI du Conseil et modifiant la décision 2005/671/JAI du Conseil – *Journal officiel* L88 du 31 mars 2017, p. 6.

de toekomst van onze oceanen » (1) door de Raad te laten bespreken aan dat er ook naar gestreefd wordt de inspanningen van de Unie voor een internationaal wet- telijk bindend instrument op dit vlak te consolideren.

Om de resultaten van het Maltese voorzitterschap betreffende de eenheidsmarkt te onderstrepen, volstaat het te verwijzen naar de richtlijn over de hybridemismatches (2), het besluit betreffende het gebruik van de 470-790 MHz-frequentieband (3) en de afschaffing van de roamingkosten in de EU (4). Daarenboven liet het voorzitterschap zich ook op het vlak van de energie niet onbetuigd ; getuigen daarvan zijn de beslissing van de Raad over de gasbevoorrading (5), het nieuwe e-certificeringssysteem voor ingevoerde biologische producten en de wijziging van het Europees systeem voor emissiehandel (6).

Met betrekking tot de sociale inclusie worden de Raadsconclusies over de bevordering en bescherming van de rechten van het kind in de verf gezet (7).

Naast deze prioritaire topics heeft het voorzitterschap zich ook gebogen over de ontwikkeling van het externe investeringsplan, richtsnoeren voor het Meerjarlijks Financieel Kader 2014-2020, de klimaat- en energiediplomatie, de strijd tegen bloeddiamanten en het beheer van natuurrampen.

Minister Vella kan dan ook besluiten dat Malta zijn verantwoordelijkheid neemt en zijn uiterste best doet om de verwachtingen in te lossen.

B. Debat

Met betrekking tot de toekomst van de Unie pleiten afgevaardigden uit Montenegro en Servië voor meer

(1) JOIN (2016) 49 van 10 november 2016, zie : <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/document/JOIN20160049.do>.

(2) Richtlijn tot wijziging van richtlijn (EU) 2016/1164 wat betreft hybridemismatches met derde landen, aangenomen door de Raad Concurrentievermogen van 29 mei 2017.

(3) Besluit (EU) 2017/899 van 17 mei 2017 betreffende het gebruik van de 470-790 MHz-frequentieband in de Unie – *Publicatieblad* L138 van 25 mei 2017, blz. 131.

(4) Verordening ter wijziging van verordening (EU) nr. 531/2012 wat betreft de voorschriften voor wholesaleroamingmarkten – *Publicatieblad* L147 van 9 juni 2017.

(5) Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende maatregelen tot veiligstelling van de gaslevering en houdende intrekking van verordening (EU) nr. 994/2010, COM (2016) 52 van 16 februari 2016, zie : <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/document/COM20160052.do>.

(6) Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van richtlijn 2003/87/EG ter bevordering van kosteneffectieve emissiereducties en koolstofarme investeringen, COM (2015) 337 van 15 juli 2015, zie : <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/document/COM20150337.do>.

(7) Raad Buitenlandse Zaken van 3 april 2017.

internationale des océans : un programme pour l'avenir de nos océans » (1) montrent que l'on vise également à consolider les efforts de l'Union en faveur d'un instrument légal international contraignant dans ce domaine.

Pour souligner les résultats de la présidence maltaise relatifs au marché unique, il suffit de renvoyer à la directive sur les dispositifs hybrides (2), à la décision sur l'utilisation de la bande de fréquences 470-790 MHz (3) et à la suppression des frais d'itinérance dans l'UE (4). En outre, la présidence n'est pas non plus restée inactive dans le domaine de l'énergie : en témoignent la décision du Conseil sur l'approvisionnement en gaz (5), le nouveau système de e-certification pour les produits biologiques importés et la modification du système européen d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre (6).

En ce qui concerne l'inclusion sociale, les conclusions du Conseil sur la promotion et la protection des droits de l'enfant sont mises en exergue (7).

Outre ces thèmes prioritaires, la présidence s'est également penchée sur le développement du plan d'investissement externe, les lignes directrices du Cadre financier pluriannuel 2014-2020, la diplomatie dans les domaines du climat et de l'énergie, la lutte contre les diamants de sang et la gestion des catastrophes naturelles.

Et le ministre Vella de conclure dès lors que Malte prend ses responsabilités et met tout en œuvre pour répondre aux attentes.

B. Débat

S'agissant de l'avenir de l'Union, des délégués du Monténégro et de Serbie plaident pour que l'on accorde

(1) JOIN (2016) 49 du 10 novembre 2016, voir : <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/document/JOIN20160049.do>.

(2) Directive du Conseil modifiant la directive (UE) 2016/1164 en ce qui concerne les dispositifs hybrides faisant intervenir des pays tiers, adoptée par le Conseil compétitivité du 29 mai 2017.

(3) Décision (UE) 2017/899 du 17 mai 2017 sur l'utilisation de la bande de fréquences 470-790 MHz dans l'Union – *Journal officiel* L138 du 25 mai 2017, p. 131.

(4) Règlement modifiant le règlement (UE) n° 531/2012 en ce qui concerne les règles applicables aux marchés de gros de l'itinérance – *Journal officiel* L147 du 9 juin 2017.

(5) Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant des mesures visant à garantir la sécurité de l'approvisionnement en gaz naturel et abrogeant le règlement (UE) n° 994/2010, COM (2016) 52 du 16 février 2016, voir : <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/document/COM20160052.do>.

(6) Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 2003/87/CE afin de renforcer le rapport coût-efficacité des réductions d'émissions et de favoriser les investissements à faible intensité de carbone, COM (2015) 337 du 15 juillet 2015, voir : <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/document/COM20150337.do>.

(7) Conseil des Affaires étrangères du 3 avril 2017.

aandacht voor de inspanningen van de westelijke Balkan. Afgevaardigden uit Cyprus, Finland en Frankrijk pleiten dan er dan weer voor om bij de hervormingen van de EU respectievelijk de problemen uit het verleden, de Noord-Europese opvattingen over verantwoordelijkheid en de uitbouw van een Europese defensie-industrie niet uit het oog te verliezen.

Minister Vella benadrukt dat de Unie – ondanks de huidige problemen – nog steeds bereid is om met de westelijke Balkan in zee te gaan.

Inzake migratie stelt een Duitse spreker dat een sterke bewaking van de buitengrenzen de interne veiligheid van de Unie ten goede zal komen. Een vertegenwoordiger uit Frankrijk voegt daaraan toe dat niet alleen de bevoegdheden van de Europese Grens- en Kustwacht uitgebreid moeten worden, maar dat ook de illegale grensoverschrijdingen aangepakt moeten worden. Uit Polen komt de suggestie om de migratie op een allesomvattende manier aan te pakken zonder daarbij angst te zaaien.

De heer Vella drukt de aanwezigen op het hart de problemen maar aan te pakken wanneer deze zich daadwerkelijk voordoen. Alhoewel het externe aspect van de problematiek recent aan belang lijkt te winnen, mag dit de lidstaten er niet van weerhouden elk hun interne verantwoordelijkheid op te nemen.

Een afgevaardigde uit Ierland uit zijn bezorgdheid over de gevolgen van de *Brexit* voor zijn land.

De heer Vella wijst er in zijn antwoord op dat zowel de EU als het Verenigd Koninkrijk (VK) veranderd uit dit proces tevoorschijn zullen komen. Daarenboven heeft niet alleen Ierland, maar ook Malta een speciale band met het VK.

Een vertegenwoordiger uit Nederland informeert naar de verwachtingen van het volgende voorzitterstrio. Uit Estland komt de verzekering dat een van de prioriteiten van het volgende voorzitterschap de digitale ontwikkeling zal zijn.

Volgens minister Vella zal het volgende voorzitterschap beheerst worden door de economische heropleving in het algemeen en de rol die de digitale innovatie daarin zal spelen, in het bijzonder.

Ten slotte verduidelijkt de heer Vella dat Rusland de voorbije twee jaar een andere weg lijkt te zijn ingeslagen en dat de boodschap uit de Verenigde Staten er een is

une attention accrue aux efforts des Balkans occidentaux. Des délégués de Chypre, de Finlande et de France demandent quant à eux que l'on ne perde pas de vue, lors des réformes de l'UE, les problèmes du passé, les conceptions de la responsabilité du nord de l'Europe et le développement d'une industrie européenne de la défense.

Le ministre Vella souligne que l'Union – en dépit des problèmes actuels – reste disposée à s'engager avec les Balkans occidentaux.

En ce qui concerne la migration, un orateur allemand indique qu'une surveillance intensive des frontières extérieures renforcera la sécurité intérieure de l'Union. Un représentant français ajoute qu'il convient non seulement d'élargir les compétences du Corps européen de gardes-frontières et gardes-côtes, mais aussi de lutter contre les franchissements illégaux de frontières. La Pologne suggère de gérer la migration de manière globale, sans semer l'angoisse à ce sujet.

M. Vella exhorte les participants à ne s'attaquer aux problèmes que lorsqu'ils se posent réellement. Bien que l'aspect externe de la problématique semble récemment gagner en importance, cela ne doit pas empêcher les États membres de prendre chacun leurs responsabilités internes.

Un délégué irlandais se dit préoccupé par les conséquences du *Brexit* pour son pays.

M. Vella souligne dans sa réponse que tant l'UE que le Royaume-Uni sortiront transformés de ce processus. De plus, l'Irlande n'est pas le seul État membre à avoir un lien spécial avec le Royaume-Uni. C'est aussi le cas de Malte.

Un délégué néerlandais s'enquiert des ambitions du prochain trio de présidence. L'Estonie assure qu'une des priorités de la prochaine présidence sera le développement numérique.

Selon le ministre Vella, la prochaine présidence sera dominée par la relance économique en général et le rôle qu'y jouera l'innovation numérique, en particulier.

M. Vella précise enfin que la Russie semble avoir changé de cap ces deux dernières années et que les signaux en provenance des États-Unis sont source

van onzekerheid, vooral dan wat de NAVO, de klimaat-beheersing en de internationale handel betreft.

IV. DE ROL VAN DE NATIONALE PARLEMENTEN IN DE EU VAN DE TOEKOMST

A. Inleidende uiteenzettingen

De heer Frans Timmermans, eerste ondervoorzitter van de Europese Commissie, herinnert aan de bedoeling van de Europese Commissie om alle reacties op de vijf reflectienota's (1), die in de rand van het Witboek over de toekomst van Europa (2) het licht zullen zien, in de *State of the European Union 2017* op te nemen. Twee van die nota's zijn inmiddels gepubliceerd. De eerste benadrukt de nood aan een sociaal Europa omdat anders teveel mensen onderweg achtergelaten worden. In de tweede wordt beklemtoond dat de voordelen van de mondialisering voor iedereen duidelijk en voelbaar moeten zijn wil men dat de burger zijn toekomst met optimisme tegemoet treedt.

Precies om de stem van de burger een grotere weerklank te geven, stelt de spreker aanpassingen van het momenteel te bureaucratisch en onvoldoende transparant opgevatte Burgerinitiatief in het verschieft.

De rol van de nationale Parlementen bestaat erin de burger duidelijk te maken welk bestuursniveau voor welke bevoegdheden verantwoordelijk is. Vandaar het belang dat de Commissie hecht aan de dialoog met de nationale Parlementen.

Ten slotte stelt de heer Timmermans dat de initiatieven van het Britse *House of Lords* en van de Franse *Assemblée nationale* bewijzen dat de groene kaart efficiënt kan zijn.

Mevrouw Mairead McGuinness, ondervoorzitster van het Europees Parlement, beschouwt de nationale Parlementen als de kern van de EU. Zij mogen zich niet laten afschrikken door de ernst van de uitdagingen waarmee zij geconfronteerd worden, maar moeten het momentum aangrijpen om hun rol te intensiveren. Daarom moeten zij nauw samenwerken met de EU-instellingen in het algemeen en met het Europees Parlement in het bijzonder. De COSAC is een van de formele ontmoetingsplatformen waarop deze samenwerking gestalte krijgt. Dergelijke platformen moeten dan ook een duidelijke

(1) Respectievelijk over de sociale dimensie van Europa, de mondialisering, de verdieping van de Economische en Monetaire Unie, de toekomst van de Europese defensie en deze van de EU-financiën.

(2) COM (2017) 2025 van 1 maart 2017, zie : <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/document/COM20172025.do>.

d'incertitude, surtout en ce qui concerne l'OTAN, la gestion du climat et le commerce international.

IV. LE RÔLE DES PARLEMENTS NATIONAUX DANS L'UE DE L'AVENIR

A. Exposés introductifs

M. Frans Timmermans, premier vice-président de la Commission européenne, rappelle que la Commission européenne entend intégrer, dans le Discours sur l'état de l'Union 2017, l'ensemble des réactions recueillies à l'égard des cinq documents de réflexion (1) qui seront rédigés en marge du Livre blanc sur l'avenir de l'Europe (2). Deux de ces documents ont déjà été publiés. Le premier souligne la nécessité de développer une Europe sociale pour éviter qu'un grand nombre de personnes soient abandonnées à leur sort. Le deuxième insiste sur le fait que les avantages de la mondialisation doivent être clairs et tangibles pour tous si l'on veut que les citoyens abordent l'avenir avec optimisme.

C'est précisément pour mieux faire entendre les citoyens que l'intervenant propose d'apporter des modifications à l'initiative citoyenne, qui est aujourd'hui appréhendée de façon trop bureaucratique et avec trop peu de transparence.

Le rôle des Parlements nationaux consiste à informer clairement le citoyen sur les compétences de chaque niveau de pouvoir. C'est pourquoi la Commission attache tant d'importance au dialogue avec les Parlements nationaux.

M. Timmermans indique enfin que les initiatives de la Chambre des Lords anglaise et de l'Assemblée nationale française prouvent que le carton vert peut s'avérer efficace.

Mme Mairead McGuinness, vice-présidente du Parlement européen, considère les Parlements nationaux comme le noyau de l'UE. Ils ne peuvent se laisser impressionner par la gravité des enjeux auxquels ils font face, mais ils doivent saisir l'opportunité pour intensifier leur rôle. C'est pourquoi ils doivent collaborer étroitement avec les institutions européennes, en général, et le Parlement européen, en particulier. La COSAC est l'une des plates-formes formelles de rencontre où cette coopération s'exprime concrètement. Ces plates-formes doivent dès lors continuer à apporter une plus-value

(1) Ces documents porteront respectivement sur la dimension sociale de l'Europe, la mondialisation, l'approfondissement de l'Union économique et monétaire, l'avenir de la défense européenne et celui des finances de l'UE.

(2) COM (2017) 2025 du 1^{er} mars 2017, voir : <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/document/COM20172025.do>.

meerwaarde blijven bieden. Dit neemt echter niet weg dat ook informele ontmoetingen – bijvoorbeeld op het niveau van de politieke fracties – nuttig kunnen zijn.

Het is tijd om de goede voornemens over de toekomst van Europa in concrete actie om te zetten. Omdat dit het vertrouwen van de EU-burger veronderstelt, moet hem eerst duidelijk gemaakt worden dat de EU ook zijn zaak is. Het Witboek van de Europese Commissie biedt daarvoor een uitgelezen kans. De *Brexit* stelt dit vertrouwen echter danig op de proef, maar blijkt ook de aandacht van de burger voor de EU te hebben aangescherpt.

Ten slotte verzekert mevrouw McGuinness de aanwezigheid van de bereidheid van het Europees Parlement om met de nationale Parlementen samen te werken.

Mevrouw Marina Berlinghieri, lid van de commissie EU-Aangelegenheden van de Italiaanse *Camera dei Deputati*, stelt vast dat de kloof tussen de burger en de Unie almaar groter wordt, enerzijds, en dat de initiatieven van de EU om haar beleid efficiënter te maken, telkens vastlopen op obstakels zoals mondialisering en migratie, anderzijds. Om hieraan tegemoet te komen moet de EU haar beleid versterken, vooral wat veiligheid, migratie en de stabiliteit, coördinatie en *governance* in de Europese Monetaire Unie betreft.

Dit is niet mogelijk zonder het EU-beleid ten gronde aan de burgers uit te leggen. In deze context is de opwaardering van de rol van de nationale Parlementen in het besluitvormingsproces van de EU cruciaal. Zo verdienen met name een tijdige informatie-uitwisseling en een kwaliteitsvolle dialoog tussen het nationale niveau en de EU-instellingen meer aandacht wil men kritiek, en dus een verhoogde euroscepsis, van de burgers voorkomen.

Ook onderling moeten de nationale Parlementen beter samenwerken over EU-gerelateerde aangelegenheden. In dit kader wordt gesuggereerd tijdens de eerstkomende vergadering van de voorzitters van de Parlementen van de EU met het Europees Parlement een diepgaand debat te voeren over de toekomst van de Unie hetgeen ontegensprekelijk de legitimiteit van dit laatste tegemoet zou komen.

B. Debat

Naast de strijd tegen het terrorisme en het onthaal van de vluchtelingen ziet de heer Philippe Mahoux, senator, drie essentiële uitdagingen voor de EU. In eerste instantie worden de burgers regelmatig getroffen door

manifeste. Il n'en reste pas moins que des rencontres informelles, comme celles menées au niveau des groupes politiques, peuvent également être utiles.

L'heure est venue de traduire les bonnes résolutions sur l'avenir de l'Europe en actions concrètes. Cette approche supposant la confiance du citoyen européen, il faut expliquer clairement à ce dernier que l'UE le concerne également. Le Livre blanc de la Commission européenne offre une occasion rêvée à cet égard. Si le *Brexit* a mis cette confiance à rude épreuve, il semble aussi avoir focalisé l'attention du citoyen pour l'UE.

Enfin, Mme McGuinness assure les membres présents de la volonté du Parlement européen de collaborer avec les Parlements nationaux.

Mme Marina Berlinghieri, membre de la commission des Affaires européennes de la Chambre des députés italienne, constate, d'une part, que le fossé entre le citoyen et l'Union ne cesse de grandir et, d'autre part, que les initiatives de l'UE pour rendre sa politique plus efficace butent chaque fois sur des obstacles tels que la mondialisation et la migration. Pour remédier à cette situation, l'UE doit renforcer sa politique, surtout en matière de sécurité et de migration et en matière de stabilité, coordination et gouvernance au sein de l'Union monétaire européenne.

Cela ne peut se faire sans expliquer la politique de l'UE aux citoyens sur le fond. Dans ce contexte, la revalorisation du rôle des Parlements nationaux dans le processus de décision de l'UE est cruciale. Il convient d'accorder davantage d'attention à un échange d'informations en temps opportun et à un dialogue de qualité entre le niveau national et les institutions de l'UE si l'on veut éviter de faire face à des critiques, et donc d'accroître l'euroscepticisme.

Les Parlements nationaux doivent également améliorer leur coopération mutuelle sur les questions liées à l'UE. Dans ce cadre, il est suggéré d'engager un débat approfondi, au cours de la prochaine réunion des présidents des Parlements de l'UE, avec le Parlement européen sur l'avenir de l'Union, ce qui renforcerait indubitablement la légitimité de ce dernier.

B. Débat

Outre la lutte contre le terrorisme et l'accueil des réfugiés, M. Philippe Mahoux, sénateur, voit trois défis essentiels pour l'UE. Premièrement, les citoyens sont régulièrement touchés par l'injustice sociale dont ils

het sociaal onrecht waarvan zij getuige zijn. Daarom is de herziening van de detacheringrichtlijn (1) zo belangrijk om de sociale dumping tegen te gaan. Ten tweede moeten de schendingen van de rechtsstaat en de aantasting van de persvrijheid in het algemeen en deze door Hongarije en Polen in het bijzonder worden bestraft. Ten slotte moet het advies van het Hof van Justitie van de EU over het gemengd karakter van vrijhandelsovereenkomsten (2) worden gerespecteerd. Dit advies stipuleert met name dat de beslechtingprocedure van geschillen tussen de partijen niet alleen door de EU-instellingen, maar ook door de nationale en – wat België betreft – de bevoegde regioparlementen geratificeerd moet worden waardoor de arbitrage, die de sociale waarden en de verworvenheden op milieuvlak in het gedrang brengt, voortaan tot het verleden zal behoren.

De heer Peter Luykx, volksvertegenwoordiger, herinnert aan de oproep van de Duitse kanselier aan de EU om haar lot in eigen handen te nemen. Indien de EU dat werkelijk wil, moet zij dat niet alleen op geopolitiek vlak, maar ook in eigen rangen doen. De *Brexit* en het debat over de toekomst van de Unie maken vandaag plots zaken mogelijk die voorheen onmogelijk leken. Zo houden de Catalanen dit najaar een bindend referendum over een onafhankelijk Catalonië, is de hereniging van Noord-Ierland en de Ierse Republiek plots geen onwaarschijnlijkheid meer en kondigen de Schotten een nieuw referendum over onafhankelijkheid aan. Niet de uitbreiding van de EU, maar haar inbreiding moet dus prioritair op de agenda staan. De EU doet soms wat meewarig over deze processen maar – met de onmogelijk gewaande *Brexit* in het achterhoofd – zou zij er beter aan doen deze pro-Europese processen ernstig te nemen wil zij haar draagvlak vergroten. De EU wordt dan ook uitgenodigd de dialoog ook met deze pro-Europese deelstaten te voeren.

Hij wordt hierin bijgetreden door een Spaans parlementslid dat oproept ook binnen het kader van de individuele EU-lidstaten de grondrechten en de rechtsstaat te versterken.

De heer Timmermans antwoordt dat de Europese Commissie niet tussenkomt in interne institutionele aangelegenheden van de lidstaten.

(1) Richtlijn 96/71/EG van 16 december 1996 betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten – *Publicatieblad* L18 van 21 januari 1997, blz. 1.

(2) *i.c.* het advies 2/15 van 17 mei 2017 over de vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Singapore.

sont témoins. Cela explique l'importance de la révision de la directive relative au détachement (1) pour lutter contre le dumping social. Ensuite, les violations de l'état de droit et les atteintes à la liberté de la presse en général et, en particulier, celles commises par la Hongrie et la Pologne, doivent être punies. Enfin, l'avis de la Cour de Justice de l'UE sur le caractère mixte des accords de libre-échange (2) doit être respecté. Cet avis précise notamment que la procédure de règlement des différends entre les parties doit être ratifiée non seulement par les institutions européennes, mais aussi par les Parlements nationaux et – pour ce qui concerne la Belgique – par les Parlements régionaux compétents, si bien que l'arbitrage, qui met en péril les valeurs sociales et les acquis en matière d'environnement, appartiendra désormais au passé.

M. Peter Luykx, député, rappelle les propos de la chancelière allemande appelant l'UE à prendre son destin en main. Si tel est véritablement le souhait de l'UE, elle doit agir non seulement au niveau géopolitique, mais aussi en son propre sein. Le *Brexit* et le débat sur l'avenir de l'Europe offrent subitement des opportunités qui ne semblaient pas exister précédemment. C'est ainsi que les Catalans organiseront à l'automne un référendum sur l'indépendance de la Catalogne, que la réunification de l'Irlande du Nord et de la République d'Irlande n'est soudainement plus invraisemblable et que les Écossais annoncent un nouveau référendum sur l'indépendance. Ce n'est donc pas l'extension de l'UE, mais bien sa concentration qui doit figurer en priorité à l'ordre du jour. L'UE fait quelquefois preuve d'un peu de condescendance au sujet de ces processus, mais si elle entend élargir son assise, elle aurait tout intérêt – songeant au *Brexit* prétendument impossible – à prendre au sérieux ces processus pro-européens. L'UE est dès lors invitée à mener également le dialogue avec ces entités fédérées pro-européennes.

Il est soutenu sur ce point par un parlementaire espagnol, qui appelle à renforcer les droits fondamentaux et l'état de droit également au sein des différents États membres.

M. Timmermans répond que la Commission européenne n'intervient pas dans les questions institutionnelles internes des États membres.

(1) Directive 96/71/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 1996 concernant le détachement de travailleurs effectué dans le cadre d'une prestation de services – *Journal officiel* L18 du 21 janvier 1997, p. 1.

(2) *i.c.* l'avis 2/15 du 17 mai 2017 sur l'accord de libre-échange conclu entre l'Union européenne et la République de Singapour.

Vervolgens heeft een groot aantal aanwezigen het over de rol van de nationale Parlementen en de houding van de EU-instellingen op dat vlak.

Afgevaardigden uit Griekenland en Litouwen roepen de nationale Parlementen op krachtdadig hun stem te laten horen in Europa. Vertegenwoordigers uit Hongarije, Frankrijk en Nederland stellen de gebrekkige transparantie van de werking van de EU-instellingen aan de kaak en uit Griekenland komt de aanmaning om transparante samenwerkingsvormen tussen het nationale en het EU-niveau te ontwikkelen. Een Zweeds vertegenwoordiger is het opgevallen dat de EU-instellingen de nationale Parlementen steeds aansporen via de Raad te werken. Hij wordt daarin gesteund door een spreker uit Slovenië die de EU-instellingen oproept de inbreng van de nationale Parlementen als dusdanig te respecteren. Een vertegenwoordiger uit Polen stelt vast dat het Witboek van de Europese Commissie zwijgt over de rol van de nationale Parlementen waardoor de indruk gewekt wordt dat deze eigenlijk niet meetellen. Uit Hongarije en Tsjechië komt de opmerking dat de EU-instellingen onvoldoende aandacht opbrengen voor de reacties van de nationale Parlementen. Een tweede Hongaarse vertegenwoordiger hekelt de overgecentraliseerde organisatie van de EU. Een Portugese spreker is dan weer van mening dat de nationale Parlementen in eerste instantie hun eigen regeringen moeten controleren. Een Ierse vertegenwoordiger vindt dat de nationale Parlementen de EU-instellingen als hun vriend moeten beschouwen. Een Spaanse afgevaardigde is van oordeel dat de nationale Parlementen proactiever moeten optreden en de burgers ertoe moeten aanzetten actiever mee te werken. Een Estse vertegenwoordiger verzekert dat het volgende voorzitterschap het samenspel tussen de nationale Parlementen en de EU hoog in het vaandel zal voeren.

De heer Timmermans geeft toe dat de EU wel meer realisme aan de dag zou kunnen leggen, maar wenst tegelijkertijd dat men zou ophouden met het nodeloos afkammen van de Unie.

Ondanks de wel erg uiteenlopende meningen van de nationale Parlementen ziet mevrouw McGuinness nog altijd de collectieve wil om tot een sterk Europa te komen.

Mevrouw Berlinghieri beklemtoont de centrale rol van de nationale Parlementen, maar waarschuwt ook voor het spookbeeld van een afhankelijk relatie ten aanzien van de EU-instellingen.

Ensuite un grand nombre de participants abordent le rôle des Parlements nationaux et l'attitude des institutions de l'UE en la matière.

Des délégués grecs et lituaniens appellent les Parlements nationaux à se faire entendre avec force en Europe. Des représentants hongrois, français et néerlandais dénoncent le manque de transparence du fonctionnement des institutions européennes, alors qu'un représentant grec exhorte à développer des formes de collaboration transparentes entre le niveau national et le niveau européen. Un représentant de la Suède s'est étonné de constater que les institutions européennes incitent toujours les Parlements nationaux à travailler par l'intermédiaire du Conseil. Il est rejoint sur ce point par un orateur de Slovénie, qui appelle les institutions européennes à respecter en tant que tel l'apport des Parlements nationaux. Un représentant polonais constate que le Livre blanc de la Commission européenne est muet au sujet du rôle des Parlements nationaux, créant l'impression que ceux-ci sont en fait insignifiants. Des représentants de la Hongrie et de la République tchèque font observer que les institutions européennes ne prêtent pas suffisamment attention aux réactions des Parlements nationaux. Un deuxième représentant hongrois fustige l'organisation hypercentralisée de l'UE. Un représentant portugais estime, quant à lui, que les Parlements nationaux doivent en premier lieu contrôler leur propre gouvernement. Selon un représentant irlandais, les Parlements nationaux doivent considérer les institutions européennes comme un ami. Un délégué espagnol considère que les Parlements nationaux doivent se montrer plus proactifs et inciter les citoyens à collaborer de manière plus active. Un représentant estonien assure que la prochaine présidence prônera la collaboration entre les Parlements nationaux et l'UE.

M. Timmermans reconnaît que l'UE pourrait faire preuve de plus de réalisme, mais souhaite par ailleurs que l'on arrête d'accuser vainement l'Union de tous les maux.

En dépit des avis certes très divergents des Parlements nationaux, Mme McGuinness estime que la volonté collective de créer une Europe forte existe toujours.

Mme Berlinghieri souligne le rôle central des Parlements nationaux, mais met également en garde contre le fantasme d'une relation de dépendance à l'égard des institutions de l'UE.

Een volgende onderwerp van debat is de subsidiariteit.

Een Duits spreker stelt dat het nationale subsidiariteitsonderzoek de EU duidelijk moet maken wanneer zij zich moet terugtrekken omdat haar optreden in een bepaalde materie geen meerwaarde biedt. Een afgevaardigde uit Frankrijk verwacht dat de Europese Commissie sneller reageert op de gemotiveerde adviezen van de nationale Parlementen. Een Zweedse vertegenwoordiger vindt dat de nationale Parlementen onvoldoende tijd hebben voor een ernstig subsidiariteitsonderzoek. Hij wordt daarin bijgetreden door een Frans spreker die voorstelt de antwoordtermijn van acht op tien weken te brengen en de subsidiariteitsprocedure uit te breiden tot de gedelegeerde handelingen van de Commissie. Uit Oostenrijk komt de suggestie om in de subsidiariteitsprocedure een tweede ronde te voorzien die de nationale Parlementen in staat zou stellen zich uit te spreken over voorstellen die reeds een eerste keer in de Raad aan bod gekomen zijn.

De heer Timmermans verduidelijkt dat de antwoordtermijn voor een subsidiariteitsonderzoek bepaald wordt in de EU-Verdragen zodat deze dus niet zomaar gewijzigd kan worden. Daarenboven moeten de nationale Parlementen erover waken dat de inhoud van dit onderzoek beperkt wordt tot een subsidiariteits- en/of proportionaliteitsevaluatie ; een politieke beoordeling is daar dus niet op haar plaats. Ten slotte kondigt hij aan dat de Commissie zich voorneemt eerstdaags stappen te zetten om de procedures voor de gedelegeerde en de uitvoeringshandelingen te herzien.

Een derde reeks tussenkomsten gaat over de nood aan een wijziging van de EU-Verdragen.

Een afgevaardigde uit Litouwen is van oordeel dat de EU-Verdragen vooralsnog niet gewijzigd moeten worden ; dit mag echter geen vrijgeleide zijn voor de Unie om op haar stappen terug te keren. Een Roemeense spreker meent dat de Unie *out of the box* moet gaan denken en overstappen naar andere modellen dan de huidige neoliberale.

De heer Timmermans beklemtoont dat de EU-Verdragen de krijtlijnen uitzetten van de werking van de Europese Commissie. Indien dit kader niet meer zou volstaan, moet de politieke beslissing worden genomen om de Verdragen te wijzigen.

Daarna hebben enkele aanwezigen het over de versterkte politieke dialoog of « groene kaart ».

Le sujet du débat suivant est celui de la subsidiarité.

Un délégué allemand indique que l'examen de subsidiarité effectué à l'échelon national est censé indiquer clairement à l'UE qu'elle doit se retirer lorsque son intervention dans une matière déterminée n'offre pas de plus-value. Un délégué français souhaite que la Commission européenne réagisse plus rapidement aux avis motivés des Parlements nationaux. Un représentant suédois estime que les Parlements nationaux ne disposent pas d'assez de temps pour procéder à un examen de subsidiarité sérieux. Il est rejoint sur ce point par un délégué français, qui propose de porter de huit à dix semaines le délai de réponse des Parlements nationaux et d'étendre la procédure de subsidiarité aux actes délégués de la Commission européenne. De son côté, l'Autriche suggère de prévoir un deuxième tour dans la procédure de subsidiarité, afin de permettre aux Parlements nationaux de se prononcer sur des propositions qui ont déjà été examinées une première fois au Conseil.

M. Timmermans précise que le délai de réponse prévu dans le cadre de l'examen de subsidiarité est fixé dans les Traités de l'UE, si bien qu'il ne peut pas être modifié aisément. Les Parlements nationaux doivent en outre veiller à ce que la portée de cet examen se limite à une appréciation de la subsidiarité et/ou de la proportionnalité. Il ne s'agit donc pas de formuler une appréciation politique. Il annonce enfin que la Commission compte entreprendre prochainement des démarches afin de réformer les procédures pour les actes délégués et les actes d'exécution.

Une troisième série d'interventions est consacrée à la nécessité de modifier les Traités de l'UE.

Un délégué lituanien estime que les Traités de l'UE ne doivent pas encore être modifiés pour l'instant. Cela ne doit toutefois pas servir de prétexte pour légitimer un retour en arrière de la part de l'UE. Un délégué roumain estime que l'Union doit quitter les sentiers battus et passer à d'autres modèles que l'actuel modèle néo-libéral.

M. Timmermans souligne que les Traités de l'UE fixent les lignes maîtresses du fonctionnement de la Commission européenne. Si ce cadre devait ne plus suffire, il faudrait une décision politique pour modifier les Traités.

Plusieurs délégués évoquent ensuite la question du dialogue politique renforcé (initiative dite du « carton vert »).

Een Frans parlamentslid hoopt op een snelle invoering van de « groene kaart ». Het wordt hierin bijgetreden door een spreker uit Portugal die tevens suggereert in de nationale Parlementen een « Europese Week » te organiseren. Een tweede spreker uit Frankrijk pleit ervoor de « groene kaart » op hetzelfde niveau te tillen als de « gele kaart ».

De heer Timmermans deelt mee dat de Europese Commissie verheugd is over de inspanningen van de nationale Parlementen om de « groene kaart » uit te bouwen tot een werkbaar instrument.

Op de bedenking van een Duits afgevaardigde dat de *State of the European Union 2017* te vroeg komt, antwoordt de heer Timmermans dat deze toespraak beschouwd moet worden als een verslag over de vooruitgang van de EU en niet als het eindpunt van het debat over de toekomst ervan.

V. RESULTAAT VAN HET BRITSE REFERENDUM – STAND VAN ZAKEN

A. Inleidende uiteenzettingen

De heer Michel Barnier, hoofdonderhandelaar belast met het voeren en voorbereiden van de onderhandelingen met het VK, herinnert zich dat hij als parlamentslid deelnam aan de allereerste COSAC in het Franse Parlement in 1989. De opdrachten van toen, uitwisseling van gedachten en ideeën over de EU tussen leden van de nationale Parlementen, gelden nu nog, achtentwintig jaar later.

De Europese Commissie wil het debat rond de *Brexit* in alle openheid voeren en doet daarom de verschillende nationale Parlementen van de EU aan om over de gevolgen van de *Brexit* van gedachten te wisselen. Volledige transparantie is immers van groot belang: enkel zo kan informatie worden rondgestuurd om vragen van burgers te beantwoorden en een publiek debat te houden.

De nationale Parlementen hebben in die context een essentiële rol te spelen. Ze moeten de eenheid van de zevenentwintig opbouwen en verdedigen. Die eenheid zal de kracht van de EU zijn, zolang de onderhandelingen duren. Ze zal ook in het belang van het VK zijn, want op het einde van het proces zal alleen een verenigd Europa in staat zijn een akkoord te sluiten.

De staatshoofden en de regeringsleiders hebben op 29 april 2017 het bewijs van die eenheid geleverd, toen de Europese Raad eenparig de hoofdlijnen voor die

Un parlementaire français espère l'introduction rapide du « carton vert ». Il est rejoint en cela par un délégué portugais, qui suggère, dans la foulée, d'organiser une « Semaine européenne » dans les Parlements nationaux. Un deuxième délégué français demande que le « carton vert » soit élevé au même niveau que le « carton jaune ».

M. Timmermans indique que la Commission européenne se réjouit des efforts fournis par les Parlements nationaux dans le but de développer le « carton vert » et d'en faire un instrument utilisable.

Réagissant à la réflexion d'un délégué allemand, selon lequel la déclaration 2017 sur l'état de l'Union (*State of the European Union 2017*) arrive trop tôt, M. Timmermans indique que ce discours doit être considéré comme un rapport sur les progrès de l'UE et non comme le point d'aboutissement des discussions sur son avenir.

V. RÉSULTAT DU RÉFÉRENDUM BRITANNIQUE – ÉTAT DES LIEUX

A. Exposés introductifs

M. Michel Barnier, négociateur en chef chargé de la préparation et de la conduite des négociations avec le Royaume-Uni, se rappelle avoir participé à la toute première COSAC au Parlement français en 1989 en qualité de parlementaire. Vingt-huit ans plus tard, les missions de l'époque, ainsi que les échanges de vues et d'idées concernant l'UE entre les membres des Parlements nationaux sont toujours d'actualité.

La Commission européenne entend mener le débat sur le *Brexit* en toute transparence et incite dès lors les différents Parlements nationaux de l'UE à procéder à un échange de vues sur les conséquences du *Brexit*. Il est en effet crucial d'être pleinement transparent: il s'agit de la seule manière de faire circuler l'information afin de répondre aux questions des citoyens et de mener un débat public.

Dans ce contexte, les Parlements nationaux ont un rôle essentiel à jouer. Ils doivent être les bâtisseurs et les garants de l'unité des vingt-sept. Cette unité sera la force de l'UE, tout au long des négociations. Elle sera aussi dans l'intérêt du Royaume-Uni car, au bout du processus, seule une Europe unie sera en mesure de conclure un accord.

Cette unité, les chefs d'État et de gouvernement des vingt-sept en ont fait la démonstration le 29 avril 2017, lorsque le Conseil européen a adopté de manière

onderhandeling aannam. Op die grond heeft de Raad op 22 mei 2017 de richtlijnen goedgekeurd die in de eerste onderhandelingsfase moeten worden gevolgd. Ook het Europees Parlement heeft bijgedragen tot die eenheid, door zijn vastberaden resolutie.

De eenheid mag echter niet beperkt blijven tot de regeringen en de Europese instellingen. Ze vergt een sterke betrokkenheid van de nationale Parlementen. Het zal die Parlementen toekomen een standpunt in te nemen over het toekomstig partnerschap tussen de EU en het VK. Ongeacht de rechtsvorm van dat nieuwe partnerschap, zal het om een zogenaamd « gemengd » akkoord gaan, dat elk Parlement zal moeten ratificeren.

De parlementsleden moeten ook een politieke verantwoordelijkheid dragen. Over een zo belangrijke stemming beslist men niet op het laatste moment.

Het VK is al vierenzeventig jaar lid van de EU. Zijn economie is volledig geïntegreerd in de Unie, waarvan het de regels deelt. Zodra het VK uit de EU is gestapt, kan het in de verleiding komen van de Europese standaarden af te wijken. We moeten voorkomen dat die onvermijdelijke afwijking in oneerlijke concurrentie verandert. Als dat het geval zou zijn, dan zouden de meeste Parlementen echt aarzelen om een dergelijk akkoord goed te keuren.

Om dat te voorkomen, is het noodzakelijk dat de Parlementen het hele onderhandelingsproces op de voet volgen en dus heel wat meer doen dan op het einde bij de ratificatie de juridische verantwoordelijkheid dragen. De Parlementen zullen op politieke gebied een cruciale rol moeten spelen :

- door te debatteren over de standpunten bij de onderhandelingen en door een bijdrage te leveren tot het uitzetten van de verdedigingslijnes van de respectieve regeringen in de Raad ;
- door aan de burgers, de landbouwers, de ondernemers, de economische actoren uit te leggen wat er met de *Brexit* op het spel staat ;
- door weerklank te geven aan de vrees van al wie speciaal door de uitstap van het VK getroffen kan worden ;
- ook door het debat aan te gaan met al wie de visie van een verenigd Europa niet deelt.

In die context mag men het volksgevoel niet met populisme verwarren. Men moet luisteren naar degenen die denken dat Europa hen niet beschermt en hun antwoorden aanreiken.

unanime les lignes directrices pour ces négociations. Sur cette base, le Conseil a adopté le 22 mai 2017 les directives à suivre durant la première phase des négociations. Cette unité, le Parlement européen y a aussi contribué par sa résolution déterminée.

Mais l'unité ne saurait se limiter aux gouvernements et aux institutions européennes. Elle nécessite une implication forte des Parlements nationaux. Il reviendra à ces Parlements de prendre position sur le futur partenariat entre l'UE et le Royaume-Uni. Quelle que soit la forme juridique de ce nouveau partenariat, il s'agira d'un accord dit « mixte », que chaque Parlement devra ratifier.

Il y a aussi une responsabilité politique à porter par les parlementaires. Un vote de cette importance ne se décide pas à la dernière minute.

Le Royaume-Uni est membre de l'UE depuis quarante-quatre ans. Son économie est pleinement intégrée dans l'Union, dont elle partage les règles. Une fois sorti de l'UE, le Royaume-Uni pourrait être tenté de s'éloigner des standards européens. Il faut éviter que cette divergence inéluctable se transforme en concurrence déloyale. Car si tel était le cas, la plupart des Parlements éprouverait de vraies réticences à approuver un tel accord.

Pour prévenir cette situation, il est nécessaire que les Parlements suivent de près l'ensemble du processus de négociation, bien au-delà de la responsabilité juridique dans la ratification finale. Sur le plan politique, les Parlements auront un rôle crucial à jouer :

- en débattant des positions de négociations et en contribuant à bâtir la ligne que les gouvernements respectifs défendront au Conseil ;
- en expliquant les enjeux du *Brexit* aux citoyens, aux agriculteurs, aux entrepreneurs, aux opérateurs économiques ;
- en relayant les craintes de toutes celles et ceux qui pourraient être particulièrement affectés par la sortie du Royaume-Uni ;
- en engageant aussi la discussion avec tous ceux qui ne partagent pas la vision d'une Europe unie.

Dans ce contexte, il ne faut pas confondre le sentiment populaire avec le populisme. Il faut écouter ceux qui pensent que l'Europe ne les protège pas, et leur apporter des réponses.

De Europese eenheid is enkel gewaarborgd als ze transparant is opgebouwd en hierover een openbaar debat is gevoerd. De visie dat « Brussel » een immense bureaucratie is die enkel op achterkamerdeals draait, is achterhaald. De onderhandelingen zullen zonder voorgaande zijn. Zij staan voor een voorbeeldige transparantie.

De Commissie zal open kaart spelen, waarbij ze met open geest onderhandelt om in een constructieve sfeer te kunnen werken. Ze heeft de onderhandelingsstandpunten over de rechten van de burgers en de financiële regeling openbaar gemaakt. Die transparantie zal in de loop van de onderhandelingen worden toegepast.

Het werk van de nationale parlementsleden is rechtstreeks betrokken bij die transparantie :

- alle sleuteldocumenten van de onderhandelingen zullen beschikbaar zijn voor analyses, besprekingen en aanbevelingen ten aanzien van de respectievelijke regeringen ;

- de verkozenen kunnen antwoorden aanreiken aan de burgers die ongerust zijn over de gevolgen van de *Brexit*, zoals landbouwers, ambachtslui, werkgevers en werknemers van kmo's, de burgers die in Groot-Brittannië wonen en de Britse burgers die in de Unie wonen ;

- dankzij de transparantie is een geïnformeerd openbaar debat mogelijk zowel op nationaal niveau als in de kiesdistricten.

Dit openbaar debat moet niet alleen dienen om een akkoord te vinden. Veel van de burgers van de oudere lidstaten zijn vergeten dat de Europese eenmaking ook veel voordelen heeft gehad voor hun land en voor henzelf. Enkele voorbeelden :

- de burgers kunnen wonen, studeren, werken in een andere lidstaat en daar als staatsburgers worden behandeld ;

- de consumenten worden door erg strikte standaarden beschermd, bijvoorbeeld inzake veiligheid van speelgoed en medisch materiaal ;

- Europeanen die naar een andere lidstaat reizen, kunnen bellen zonder roamingkosten, zoals in hun eigen land ;

- vrachtwagenchauffeurs moeten geen uren meer aanschuiven aan de grensposten ;

- de banken, verzekeringsmaatschappijen en investeringsfondsen kunnen hun diensten verstrekken op de eenheidsmarkt, vanuit de lidstaat waar zij gevestigd zijn.

L'unité européenne ne peut être garantie que si elle est construite dans la transparence et le débat public. La vision de « Bruxelles » comme une immense bureaucratie qui n'avance que par des accords en coulisses est dépassée. Les négociations seront sans précédent. Elles appellent une transparence exemplaire.

La Commission jouera cartes sur table, en négociant avec l'esprit d'ouverture qui est nécessaire pour créer une atmosphère constructive. Elle a rendu publiques les positions de négociation sur les droits des citoyens et le règlement financier. Cette transparence sera appliquée tout au long des négociations.

Le travail des parlementaires nationaux est directement concerné par cette transparence :

- tous les documents clés des négociations seront disponibles pour analyses, discussions et recommandations vis-à-vis des gouvernements respectifs ;

- les élus peuvent apporter des réponses aux citoyens qui sont inquiets des conséquences du *Brexit*, comme les agriculteurs, artisans, patrons et salariés de PME, les citoyens qui résident au Royaume-Uni et les citoyens britanniques qui vivent dans l'Union ;

- la transparence permet un débat public informé, au niveau national comme dans les circonscriptions.

Ce débat public ne doit pas servir uniquement à trouver un accord. Parmi les citoyens d'États membres plus anciens, beaucoup ont oublié les avancées, pour eux-mêmes et pour leur pays, qui sont liées à l'intégration européenne. Pour donner quelques exemples :

- les citoyens peuvent aller vivre, étudier, travailler dans un autre État membre et y être traités comme des nationaux ;

- les consommateurs sont protégés par des standards très stricts, par exemple en ce qui concerne la sécurité des jouets ou du matériel médical ;

- les Européens qui voyagent dans un autre État membre peuvent passer leurs appels sans frais d'itinérance, comme s'ils étaient dans leur pays ;

- les chauffeurs routiers n'ont plus à faire la file pendant des heures aux postes frontières ;

- les banques, compagnies d'assurance et fonds d'investissement peuvent fournir leurs services dans l'ensemble du marché unique, depuis l'État membre où ils sont établis.

Er zijn zoveel voorbeelden van die vooruitgang voor het dagelijks leven van de burgers, consumenten en ondernemingen. Deel uitmaken van de Unie of niet, het is niet hetzelfde.

Dit betekent niet dat alles perfect is in Europa. Maar het is ook door verenigd te zijn dat de hervormingen kunnen plaatsvinden, in de eerste plaats door in de EU democratisch te werk te gaan.

Door het Verdrag van Lissabon is de rol van de nationale Parlementen versterkt en « dragen zij actief bij » tot de werking van de Unie, meer bepaald door toezicht te houden op de subsidiariteit. De nationale Parlementen staan garant voor die subsidiariteit. Maar hun rol is ook de middelen vinden om samen beter de bevoegdheden van de Unie uit te oefenen.

Veel nationale Parlementen hebben hun commissies voor Europese Aangelegenheden versterkt, waarbij zij zichzelf van de middelen en procedures voorzien om in *real time* de onderhandelingen met het VK te kunnen volgen en om snel hun standpunten aan hun regering en de Europese instellingen te kunnen communiceren. Die goede praktijken moeten worden gedeeld. Door garant te staan voor de eenheid van de zevenentwintig en door transparantie na te streven bij de *Brexit*-besprekingen, zullen de nationale Parlementen aantonen dat zij onontbeerlijk zijn voor de Europese constructie.

De *Brexit* is een ernstige beslissing. Hij leidt tot moeilijke onderhandelingen waarvan niemand de uitkomst kent. Maar hij mag niet de hele Europese agenda in beslag nemen. Er zijn veel andere uitdagingen die samen moeten worden aangegaan. In de wereld van vandaag zijn de Europese landen samen sterker dan elk apart. Wat de Europeanen niet voor zichzelf doen, zal niemand in hun plaats doen :

- het terrorisme bestrijden ;
- armoede en hongersnood in Afrika bestrijden ;
- het hoofd bieden aan de uitdaging van de klimaatverandering en natuurrampen voorkomen ;
- de uitwassen van de wereldwijde financiële speculatie aanpakken ;
- bouwen aan energieonafhankelijkheid ;
- defensie en veiligheid versterken, de Europese belangen verdedigen en de waarden van de EU overal in de wereld promoten.

Mevrouw Danuta Hübner, voorzitter van de commissie voor Constitutionele Aangelegenheden van het Europees Parlement, is van oordeel dat de

Il y a tant d'exemples de ces progrès pour la vie quotidienne des citoyens, des consommateurs et des entreprises. Être dans l'Union ou en dehors, ce n'est pas la même chose.

Cela ne signifie pas que tout est parfait en Europe. Mais c'est également en étant unis que les réformes peuvent avoir lieu, à commencer par l'exercice de la démocratie dans l'UE.

Le Traité de Lisbonne a renforcé le rôle des Parlements nationaux, qui « contribuent activement » au fonctionnement de l'Union, notamment par le contrôle de la subsidiarité. Les Parlements nationaux sont les garants de cette subsidiarité. Mais leur rôle est aussi de trouver les moyens de mieux exercer ensemble les compétences de l'Union.

Beaucoup des Parlements nationaux ont renforcé leurs commissions des Affaires européennes en se dotant des ressources et des procédures nécessaires pour suivre en temps réels les négociations avec le Royaume-Uni et être en mesure de communiquer rapidement leurs points de vue à leur gouvernement et aux institutions européennes. Ces bonnes pratiques doivent être partagées. En étant les garants de l'unité des vingt-sept et en se saisissant de la transparence pour débattre du *Brexit*, les Parlements nationaux démontreront qu'ils sont indispensables à la construction européenne.

Le *Brexit* est une décision grave. Il conduit à une négociation difficile dont personne ne connaît l'issue. Pour autant, il ne doit pas occuper tout l'agenda européen. Il y a beaucoup d'autres défis à relever ensemble. Dans le monde d'aujourd'hui, les pays européens sont plus forts ensemble que chacun chez soi. Ce que les Européens ne feront pas pour eux-mêmes, personne ne le fera à leur place :

- pour combattre le terrorisme ;
- pour lutter contre la pauvreté et la famine en Afrique ;
- pour faire face au défi du changement climatique et prévenir les catastrophes naturelles ;
- pour s'attaquer aux excès de la spéculation financière mondiale ;
- pour construire une indépendance énergétique ;
- pour renforcer la défense et la sécurité, défendre les intérêts européens et promouvoir les valeurs de l'UE partout dans le monde.

Mme Danuta Hübner, présidente de la commission des Affaires constitutionnelles du Parlement européen, estime que les négociations relatives au *Brexit* deviennent

Brexit-onderhandelingen politiek en technisch bijzonder complex worden en dat het eindresultaat onvoorspelbaar is. Op dit ogenblik is het VK verzwakt maar dit betekent niet automatisch dat de EU sterk staat.

De *Brexit* zal de EU onvermijdelijk kleiner maken. In het belang van de burger en van de maatschappij moet men er dan ook alles aan doen om dit proces tot een goed einde te brengen. De gevolgen van een mislukking zullen voor beide partijen enorm zijn. Deze onderhandelingen zullen dan ook een leerproces zijn voor iedereen.

Het is al gezegd dat transparantie essentieel is. Jammer genoeg delen de Britse onderhandelaars deze visie niet helemaal. Het Europees Parlement zal de onderhandelingen van zeer nabij opvolgen via zijn commissie voor Constitutionele Aangelegenheden. Concreet zal er nauw worden samengewerkt met het team van de heer Verhofstadt en zullen alle andere commissies van het Europees Parlement betrokken worden in functie van hun specialiteit. Naast het aannemen van zeer concrete resoluties is ook een permanente dialoog met de nationale Parlementen van groot belang.

De drie Europese instellingen liggen grotendeels op dezelfde lijn. Dit is belangrijk op verschillende vlakken :

- het verlies van Europees burgerschap wordt een groot probleem, vooral voor de Europese burgers in het VK. Men moet ook erkennen dat dit al problematisch was toen het VK volwaardig EU-lid was ;

- de financiële afhandeling van de gevolgen van *Brexit* wordt cruciaal ;

- er moet worden vermeden dat er een harde grens komt in Ierland. Het Goede Vrijdag-akkoord dient als uitgangspunt en ook de EU staat garant voor de uitvoering ervan. Een harde grens zou zwaar doorwegen op de duizenden burgers die over de grens tewerkgesteld zijn.

De Europese verkiezingen zullen plaatsvinden in mei 2019. Dan zullen in elke lidstaat nieuwe parlementsleden moeten worden verkozen. Uitstel van deze verkiezingen is niet mogelijk.

particulièrement complexes du point de vue politique et technique et que le résultat final est imprévisible. Actuellement, le Royaume-Uni est affaibli mais cela ne signifie pas que l'UE est pour autant en position de force.

Le *Brexit* réduira inévitablement la taille de l'UE. Tout doit être mis en œuvre pour mener ce processus à bien dans l'intérêt du citoyen et de la société. Un échec aura d'énormes conséquences pour les deux parties. Ces négociations constitueront, par conséquent, un processus d'apprentissage pour tout le monde.

Il a déjà été dit que la transparence est essentielle. Malheureusement, les négociateurs britanniques ne partagent pas entièrement ce point de vue. Le Parlement européen suivra de très près les négociations au travers de sa commission des Affaires constitutionnelles. Concrètement, les travaux seront menés en étroite collaboration avec l'équipe de M. Verhofstadt et toutes les autres commissions du Parlement européen seront associées en fonction de leurs spécialités respectives. Outre l'adoption de résolutions très concrètes, un dialogue permanent avec les Parlements nationaux revêt également une importance majeure.

Les trois institutions européennes sont en grande partie sur la même ligne. Cela importe à différents niveaux :

- la perte de la citoyenneté européenne devient un problème de taille, surtout pour les citoyens européens résidant au Royaume-Uni. Force est également de constater que cette question était déjà problématique lorsque le Royaume-Uni était membre à part entière de l'UE ;

- le règlement financier des conséquences du *Brexit* devient crucial ;

- il faut éviter qu'une frontière « dure » soit rétablie en Irlande. L'Accord du Vendredi Saint constitue le point de départ et l'UE se porte également garante de sa mise en œuvre. Une frontière « dure » aurait de lourdes conséquences sur les milliers de citoyens qui sont travailleurs frontaliers.

Les élections européennes auront lieu en mai 2019. De nouveaux députés européens devront alors être élus dans chaque État membre. Il n'est pas possible de reporter ces élections.

B. Debat

Een eerste groep tussenkomsten gaat over de openheid waarmee de Europese Commissie de *Brexit* tegemoet treedt.

Vertegenwoordigers uit Zweden en Frankrijk prijzen de openheid van de Europese Commissie in deze als middel om speculatie te vermijden en de feiten voor zich te laten spreken. Uit Estland komt de oproep om zeker niet te vervallen in emotionele discussies die de onderhandelingen zullen doen mislukken. Een Griekse en een Spaanse afgevaardigde stellen dat het Britse volk zich te veel heeft laten leiden door propaganda en het slachtoffer is geworden van *fake news*. Men zal dan ook moeten vermijden dat een akkoord tussen de EU en het VK dezelfde weg opgaat. Een Nederlandse spreker waarschuwt voor het scheppen van onrealistische verwachtingen bij Britten en EU-burgers om een teleurstelling aan het einde van de onderhandelingen te voorkomen. Een Letse vertegenwoordiger vraagt zich af wat er zou gebeuren indien de onderhandelingen niet tot een goed einde gebracht zouden worden, enerzijds, en indien het VK op zijn beslissing zou terugkomen en toch in de EU zou willen blijven, anderzijds. Een aantal Ierse vertegenwoordigers wil te allen prijze een harde grens met Ierland voorkomen, zowel voor de grensbewoners als voor de stabiliteit van het eiland en de economie van de EU. Het Ierse eiland vormt immers één economisch geheel waarvan de stabiliteit nu in gevaar is. Enkel door het als één geheel te blijven beschouwen, kan men een oplossing vinden. Men mag overigens niet uit het oog verliezen dat ingevolge het Goede Vrijdag-akkoord 1,8 miljoen Noord-Ieren de mogelijkheid hebben om burger van de EU te worden.

Mevrouw Hübner vindt het niet correct dat de Britse eerste minister tegenstrijdige berichten de wereld instuurt. Enerzijds wenst zij de interne markt en de douane-unie te verlaten en zich aan het gezag van het Hof van Justitie van de EU te onttrekken, maar anderzijds belooft zij haar burgers om alle voordelen van de EU te zullen behouden. De spreekster meent dat het VK op zijn beslissing om uit te treden kan terugkomen, maar dat dit enkel kan met respect voor de strikte voorwaarden die door het Europees Parlement werden gedefinieerd, en mits een unanieme goedkeuring door alle lidstaten.

Voor de heer Barnier is het duidelijk dat deze onderhandelingen een collectieve aangelegenheid zijn en dat er geen unilaterale stappen gezet kunnen worden. Men moet eerst tot een goede scheiding komen, vooraleer een nieuw samenwerkingsverband te creëren. Bij deze

B. Débat

Les premières interventions portent sur l'ouverture que manifeste la Commission européenne à l'égard du *Brexit*.

Des représentants suédois et français louent l'ouverture de la Commission européenne en la matière, car elle permet d'éviter toute spéculation et de laisser les faits parler d'eux-mêmes. L'Estonie demande à la Commission européenne de ne surtout pas verser dans des débats émotionnels qui feront échouer les négociations. Un représentant grec et un représentant espagnol indiquent que la population britannique s'est trop laissé influencer par la propagande et a été victime de fausses informations. Il conviendra dès lors d'éviter que l'accord entre l'UE et le Royaume-Uni connaisse le même sort. Un orateur néerlandais met en garde contre la création d'attentes irréalistes au sein des populations britannique et européenne afin d'éviter toute déception à la fin des négociations. Un représentant letton se demande ce qu'il se passerait si, d'une part, les négociations n'aboutissaient pas et, d'autre part, si le Royaume-Uni revenait sur sa décision en décidant de rester tout de même dans l'UE. Plusieurs représentants irlandais veulent à tout prix éviter le retour d'une frontière « dure » avec l'Irlande du Nord, aussi bien pour les résidents frontaliers que pour la stabilité de l'île et de l'économie européenne. L'île d'Irlande constitue en effet un ensemble économique dont la stabilité est actuellement menacée. Ce n'est qu'en sauvegardant cet ensemble qu'une solution pourra être trouvée. Il ne faut d'ailleurs pas oublier qu'en vertu de l'Accord du Vendredi Saint, 1,8 million d'Irlandais du Nord peuvent devenir citoyens européens.

Mme Hübner estime qu'il n'est pas correct de la part du premier ministre britannique de diffuser des informations contradictoires. D'un côté, Theresa May souhaite quitter le marché intérieur et l'union douanière ainsi que se soustraire à l'autorité de la Cour de Justice de l'UE, mais, d'un autre côté, elle promet à ses citoyens de conserver tous les avantages conférés par l'UE. L'oratrice estime que le Royaume-Uni peut revenir sur sa décision de quitter l'UE, mais qu'elle devra pour ce faire respecter les conditions strictes édictées par le Parlement européen et que sa décision devra être approuvée par tous les États membres.

Pour M. Barnier, il est clair que ces négociations sont une matière collective et que l'on ne peut pas prendre des mesures unilatérales. Il faut d'abord parvenir à bien organiser la séparation avant de créer un nouveau cadre de coopération. Lors de cette séparation, les droits des

scheiding moeten de rechten van de burgers worden gerespecteerd op basis van wederkerigheid (Britse burgers in de EU = EU-burgers in het VK) en moet men vermijden dat er een harde grens met Ierland ontstaat. Hierbij mag men niet uit het oog verliezen dat niet enkel de EU maar ook het VK garant staat voor de uitvoering van het Goede Vrijdag-akkoord. Ten slotte stelt de spreker dat men de burgers in het VK het perspectief naar de EU toe moet laten behouden. Een nieuw partnerschap is mogelijk.

Daarna wordt in een aantal tussenkomsten het gemengd karakter van een eventueel nieuw verdrag tussen de EU en het VK benadrukt.

Volgens een Oostenrijks vertegenwoordiger heeft dit als gevolg dat de EU de onderhandelingen moet voeren zonder het VK verplichtingen op te leggen. Voor afgevaardigden uit Slovenië, Litouwen, Cyprus, Zweden, Finland, Portugal en Slowakije zijn de rechten van de burgers primordiaal. Uit Noorwegen en Zwitserland komt de bijzondere opmerking dat de *Brexit* niet zonder gevolgen zal blijven voor de werking van de Europese Economische Ruimte. Ook dit zal door de EU ter harte moeten worden genomen. Dit kan overigens leiden tot een nieuwe en versterkte samenwerking tussen de leden van deze vrijhandelsassociatie.

Een volgende groep sprekers belicht de inhoud van het toekomstig akkoord.

Voor afgevaardigden uit Frankrijk, Slovenië, Litouwen, Bulgarije en Finland moet het VK in de eerste plaats de financiële verplichtingen nakomen. Afgevaardigden uit Letland en Frankrijk waarschuwen ervoor dat het VK ook na de *Brexit* een belangrijke partner zal blijven voor de EU en benadrukken daarom de nood aan een allesomvattend vrijhandelsakkoord. Sprekers uit Hongarije, Griekenland en Tsjechië voegen daaraan toe dat het straffen van het VK daarom geen enkele zin heeft. Sprekers uit Litouwen en Spanje merken op dat veiligheid en defensie, waarbij zowel de EU als het VK veel te winnen hebben, een bijzonder aandachtspunt voor een toekomstige samenwerking is. Afgevaardigden uit het oosten van de EU pleiten voor een blijvende toegang tot de arbeidsmarkt van het VK voor EU-burgers. Ook de sociale rechten die daar werden opgebouwd, moeten worden gegarandeerd. Een Duitse spreker is bezorgd over de manier waarop de technologische kennis uit belangrijke projecten zoals – bijvoorbeeld – Airbus zal worden overgedragen. Ten slotte informeert een Ests vertegenwoordiger naar de plaats waar de onderhandelingen zullen plaatsvinden.

citoyens doivent être respectés sur la base de la réciprocité (les citoyens britanniques dans l'UE = les citoyens de l'UE au Royaume-Uni) et éviter de créer une frontière dure avec l'Irlande. À cet égard, il ne faut pas perdre de vue que l'UE, mais aussi le Royaume-Uni, sont garants de la mise en œuvre de l'Accord du Vendredi Saint. Enfin, l'orateur précise qu'il faut permettre aux citoyens du Royaume-Uni de conserver une perspective sur l'UE. Un nouveau partenariat est possible.

Une série d'interventions soulignent ensuite le caractère mixte d'un éventuel nouvel accord de coopération entre l'UE et le Royaume-Uni.

Selon un représentant autrichien, il s'ensuit que l'UE doit mener les négociations sans imposer des obligations au Royaume-Uni. Pour des délégués slovènes, lettons, chypriotes, suédois, finlandais, portugais et slovaques, les droits des citoyens sont primordiaux. La Norvège et la Suisse font spécifiquement observer que le *Brexit* ne restera pas sans conséquences pour le fonctionnement de l'Espace économique européen. L'UE devra prendre cette question à bras-le-corps, ce qui peut d'ailleurs conduire à une nouvelle coopération renforcée entre les membres de cette association de libre-échange.

Un autre groupe d'orateurs commente la teneur du futur accord.

Pour des délégués de France, de Slovénie, de Lituanie, de Bulgarie et de Finlande, le Royaume-Uni doit avant tout respecter ses obligations financières. Des délégués lettons et français préviennent que même après le *Brexit*, le Royaume-Uni restera un important partenaire pour l'UE et soulignent dès lors la nécessité de conclure un accord de libre-échange global. Des orateurs hongrois, grecs et tchèques ajoutent qu'à ce titre, sanctionner le Royaume-Uni n'a aucun sens. Des délégués lituaniens et espagnols font observer que la sécurité et la défense dont l'UE comme le Royaume-Uni ont tant à gagner constituent une question tout à fait prioritaire d'une future collaboration. Des délégués de l'Est de l'Union plaident pour le maintien de l'accès au marché du travail du Royaume-Uni pour les citoyens européens. De même, les droits sociaux qu'ils s'y sont constitués doivent être garantis. Un orateur allemand se dit préoccupé par la manière dont les connaissances technologiques liées à des projets majeurs – comme Airbus, par exemple – seront transmises. Enfin, un représentant estonien s'enquiert du lieu où se dérouleront les négociations.

Mevrouw Hübner is van mening dat de toekomstige samenwerking tussen de EU en het VK niet noodzakelijk de vorm van een vrijhandelsakkoord moet aannemen. Zoals met Oekraïne kan men ook in de richting gaan van een associatieovereenkomst die verder gaat dan de loutere vrijhandel. Verder beaamt zij dat de samenwerking op het vlak van veiligheid voor het VK cruciaal is. De EU moet echter vermijden dat deze de basis vormt voor een koehandel met de toegang tot de interne markt als inzet.

De heer Barnier voegt daaraan toe dat de beslissing om de EU te verlaten, unilateraal is en te betreuren valt, maar dat men deze moet respecteren en de gevolgen ervan moet aanvaarden. Dit is zeker geen win-win-verhaal. Aan het einde van de onderhandelingen zal het dan ook duidelijk moeten zijn dat men beter in de EU kan zitten dan erbuiten. Voor derde landen is deze boodschap cruciaal. Hij voegt daaraan toe dat de financiële regeling geen straf is maar een afwikkeling van de rekeningen : 15 % van het Europees budget wordt immers gefinancierd door het VK. Dit engagement zal moeten worden nagekomen of men zal genoodzaakt zijn te snijden in de Europese programma's voor de volgende twee jaar. De transfer van kennis en technologie is van groot belang. Oplossingen zijn in de maak, zoals bijvoorbeeld het initiatief om een netwerk van Europese universiteiten op te richten. Ten slotte deelt de heer Barnier mee dat de onderhandelingen in Brussel zullen worden georganiseerd. Dit is immers de hoofdstad van de EU. Het is het VK dat de EU verlaat, niet omgekeerd.

Het laatste onderwerp in dit debat is het gevolg van de *Brexit* voor de werking van de EU en haar lidstaten.

Een Oostenrijks spreker vreest dat de rol van de nationale Parlementen beperkt zal zijn. Uit Litouwen komt de oproep om de landen die tot de EU willen toetreden, niet uit het oog te verliezen. Een lid van de Oekraïense delegatie stelt dat de rol van Rusland niet mag worden genegeerd : dit land zal er alles aan doen om het euro-kritisch denken in de EU te bevorderen.

VI. UITBREIDING VAN DE BLAUWE ECONOMIE – NAAR EEN DUURZAMER GEÏNTEGREERD MARITIEM EU-BELEID

A. Inleidende uiteenzettingen

De heer Karmenu Vella, Europees commissaris voor Leefmilieu, Maritieme Zaken en Visserij, wijst op de

Mme Hübner considère que la future coopération entre l'UE et le Royaume-Uni ne doit pas nécessairement prendre la forme d'un accord de libre-échange. Suivant l'exemple ukrainien, on pourrait également s'orienter vers un accord d'association allant au-delà du simple libre-échange. Elle admet, en outre, qu'en matière de sécurité, la collaboration avec le Royaume-Uni est cruciale. L'UE devra toutefois éviter que cette question ne dégénère en marchandage avec, pour enjeu, l'accès au marché intérieur.

M. Barnier ajoute que bien que l'on puisse déplorer la décision de quitter l'UE prise de manière unilatérale, il faut malgré tout la respecter et en accepter les conséquences. Il ne s'agit certainement pas d'une opération gagnante pour les parties en présence. Un message clair devra donc être délivré à l'issue des négociations : il est plus intéressant d'être membre de l'UE que de ne pas en faire partie. Ce message revêt une importance cruciale à l'égard des pays tiers. L'intervenant souligne également que l'arrangement financier ne doit pas être considéré comme une sanction ; il vise simplement à solder les comptes. En effet, 15 % du budget européen sont financés par le Royaume-Uni. Si cet engagement n'est pas respecté, il faudra couper dans les programmes européens pour les deux prochaines années. Le transfert de connaissances et de technologie revêt un intérêt capital. Des solutions sont en cours d'élaboration, comme par exemple l'initiative de créer un réseau d'universités européennes. M. Barnier indique en conclusion que les négociations seront organisées à Bruxelles, qui est en fin de compte la capitale de l'Europe. En effet, c'est le Royaume-Uni qui quitte l'Europe et non l'inverse.

Le dernier thème abordé dans le cadre de ce débat est celui des conséquences du *Brexit* pour le fonctionnement de l'UE et de ses États membres.

Un intervenant autrichien estime que le rôle des Parlements nationaux risque d'être limité. Un représentant lituanien demande de ne pas perdre de vue les pays qui souhaitent adhérer à l'UE. Un membre de la délégation ukrainienne indique qu'il ne faut pas négliger le rôle de la Russie, qui mettra tout en œuvre pour encourager la pensée eurocritique au sein de l'UE.

VI. EXTENSION DE L'ÉCONOMIE BLEUE – VERS UNE POLITIQUE MARITIME INTÉGRÉE PLUS DURABLE POUR L'UE

A. Exposés introductifs

M. Karmenu Vella, commissaire européen chargé de l'Environnement, des Affaires maritimes et de la Pêche,

grote uitdagingen waarmee het maritiem beleid van de EU geconfronteerd wordt. Daarenboven moet de blauwe economie niet enkel door de Europese Commissie maar ook door de lidstaten en de regio's worden gerealiseerd. Er moet verder worden gewerkt op basis van de strategie uit 2012 die vooral gericht was op jobcreatie en groei (1).

Uitgangspunt is dat de blauwe groei van de EU gestoeld moet zijn op onder andere leefmilieu, duurzaamheid en sociale gelijkheid. De volgende voorbeelden tonen aan dat de EU op de goede weg is :

- de EU produceert 60 % van de golfenergie wereldwijd ;
- 90 % van de windenergie in de EU wordt *offshore* geproduceerd ;
- er is een enorme groei op het vlak van aquacultuur ;
- het kusttoerisme kent een enorme toename ;
- de EU is de op één na populairste cruisebestemming ;
- mariene biotechnologie kent toepassingen op het vlak van – onder andere – cosmetica en biobrandstof.

De Commissie wil op dit elan verder gaan, maar er is nog zeer veel werk te doen. Een overzicht :

- de financiering van ontwikkelingen met hoog risico moet worden vereenvoudigd ;
- er moeten meer en betere opleidingen komen om de nodige vaardigheden en kwalificaties te verwerven voor een job in deze sector ;
- er moet worden ingezet op regionale samenwerking. De talrijke jobs die deze sector biedt, zijn voor alle lidstaten belangrijk ;
- enorme problemen, zoals het afval in zee, vergen een algemene aanpak die ook betrekking heeft op de ontwikkeling en productie van materialen.

De heer Toomas Vitsut, voorzitter van de EU-commissie van de Estse *Riigikogu*, herinnert aan het bijzonder groot belang van de blauwe groei in de maritieme sector voor de economische groei in de EU. Ook voor de Baltische Zee is dit essentieel. De maritieme economie is in deze regio immers zeer belangrijk. Zo heeft het toerisme in het Balticum en de Noordelijke landen een grote invloed op de economie in Estland.

(1) Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's « Blauwe groei – Kansen voor duurzame mariene en maritieme groei », COM (2012) 494 van 13 september 2012, zie : <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/document/COM20120494.do>.

souligne les grands défis que doit relever la politique maritime de l'UE. En outre, l'économie bleue doit être réalisée non seulement par la Commission européenne mais aussi par les États membres et les régions. Il faut poursuivre sur la base de la stratégie de 2012, qui était surtout axée sur la création d'emplois et la croissance (1).

Le point de départ est que la croissance bleue de l'UE doit reposer notamment sur l'environnement, la durabilité et l'égalité sociale. Les exemples suivants montrent que l'UE est sur la bonne voie :

- l'UE produit 60 % de l'énergie houlomotrice mondiale ;
- 90 % de l'énergie éolienne dans l'UE est produite *offshore* ;
- on observe une croissance énorme au niveau de l'aquaculture ;
- le tourisme côtier enregistre une progression énorme ;
- l'UE est la deuxième destination de croisière la plus populaire ;
- la biotechnologie marine connaît des applications dans, entre autres, les secteurs de la cosmétique et des bio-carburants.

La Commission veut poursuivre sur cet élan et il y a encore certainement du pain sur la planche. Un aperçu :

- le financement des développements à haut risque doit être simplifié ;
- il faut des formations en plus grand nombre et de meilleure qualité permettant d'acquérir les aptitudes et qualifications nécessaires à l'obtention d'un emploi dans ce secteur ;
- il faut miser sur la coopération régionale. Les nombreux emplois qu'offre ce secteur sont importants pour tous les États membres ;
- d'énormes problèmes, comme les déchets en mer, requièrent une approche globale qui concerne également le développement et la production des matériaux.

M. Toomas Vitsut, président de la commission des Affaires européennes du *Riigikogu* estonien, rappelle l'importance particulièrement grande de l'économie bleue dans le secteur maritime pour la croissance économique au sein de l'UE. Elle est également essentielle pour la mer Baltique. L'économie maritime est en effet très importante dans cette région. Ainsi, le tourisme dans la Baltique et les pays septentrionaux a une grande influence sur l'économie estonienne.

(1) Communication de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des Régions « La croissance bleue : des possibilités de croissance durable dans les secteurs marin et maritime », COM (2012) 494 du 13 septembre 2012, voir : <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/document/COM20120494.do>.

Eén van de prioriteiten van het Estse voorzitterschap zal de digitale dimensie zijn. Deze moet ook op de blauwe economie worden toegepast, onder andere door de digitalisering van het maritiem transport. Nu gebeurt dit nog zeer veel met papier, hetgeen allerm minst efficiënt is. Een *cloud* waarin digitale certificaten kunnen worden opgeslagen, is een zeer concreet voorstel. Digitalisering kan ook dienen om onbemande en van op afstand bestuurde schepen te exploiteren. Finland speelt hierin een pioniersrol, met medewerking van Estland, Duitsland en Denemarken. Menselijke tussenkomst zou enkel nog nodig zijn voor het nemen van kritieke beslissingen.

Mevrouw Danielle Auroi, voorzitter van de EU-commissie van de Franse *Assemblée nationale*, stelt dat – zeker in deze tijden van klimaatverandering – de blauwe economie niet alleen risico's maar ook uitdagingen inhoudt. De link met de duurzame economie en de duurzaamheid van de economie is dan ook belangrijk. De blauwe economie moet niet alleen gepaard gaan met de strijd tegen klimaatverandering, maar moet ook het behoud van biodiversiteit en de versterking van de sociale rechten van zeelieden hoog in het vaandel voeren.

De spreekster betreurt dat het geïntegreerd maritiem beleid van de Unie op dit ogenblik nog een juridische grondslag mist en dat het nood heeft aan een eigen financiering in plaats van de huidige toestand waarbij het budget verspreid ligt over meerdere bronnen. Ook is de administratie veel te stroef en te omvangrijk om belangrijke dingen te realiseren. Vereenvoudiging is nodig, samen met een uniform beleid met eenvormige regels.

De blauwe economie heeft ook baat bij een doorgedreven samenwerking tussen de lidstaten. De zee stopt immers niet aan landgrenzen. Zo is de bestrijding van zeevervuiling of de bescherming van fragiele ecosystemen een taak die aan alle lidstaten toekomt.

Andere voorbeelden, waarbij een geïntegreerd beleid noodzakelijk is, zijn :

- de bestrijding van pollutie als opportuniteit voor een circulaire economie ;
- de vermindering van het gebruik van koolstofhoudende brandstoffen ;
- de versterking van de sociale rechten van zeelieden ;
- de beveiliging van maritieme zones in het kader van een vluchtelingenbeleid.

Une des priorités de la présidence estonienne sera la dimension numérique. Celle-ci doit également être appliquée sur l'économie bleue, notamment par la numérisation du transport maritime. À l'heure actuelle, l'essentiel se fait encore sur papier, ce qui est loin d'être efficace. Un *cloud* dans lequel pourraient être archivés les certificats numériques, est une proposition très concrète. La numérisation peut également servir pour exploiter des navires sans équipage et télépilotes. La Finlande y joue un rôle pionnier, en collaboration avec l'Estonie, l'Allemagne et le Danemark. L'intervention humaine ne serait plus nécessaire que pour la prise de décisions critiques.

Mme Danielle Auroi, présidente de la commission des Affaires européennes de l'Assemblée nationale française, précise que l'économie bleue comporte non seulement des risques mais pose aussi des défis – *a fortiori* en cette période de changements climatiques. Le lien avec l'économie durable et la durabilité de l'économie est dès lors important. L'économie bleue doit non seulement aller de pair avec la lutte contre les changements climatiques, mais aussi mettre l'accent sur la préservation de la biodiversité et le renforcement des droits sociaux des marins.

L'oratrice déplore que la politique maritime intégrée de l'Union n'ait actuellement aucune base juridique et souligne que cette politique doit bénéficier d'un propre financement, au lieu de la situation actuelle, où le budget provient de plusieurs sources de financement. L'administration est également beaucoup trop rigide et volumineuse pour réaliser des projets importants. Il faut procéder à une simplification et mettre en place une politique uniforme dotée de règles uniformes.

Une collaboration renforcée entre les États membres est également bénéfique à l'économie bleue. La mer ne s'arrête en effet pas aux frontières nationales. C'est ainsi que la lutte contre la pollution marine ou la protection des écosystèmes fragiles sont des missions qui incombent à tous les États membres.

D'autres exemples de domaines nécessitant une politique intégrée sont :

- la lutte contre la pollution comme opportunité pour une économie circulaire ;
- la réduction de l'utilisation des combustibles carbonés ;
- le renforcement des droits sociaux des marins ;
- la sécurisation des zones maritimes dans le cadre d'une politique des réfugiés.

B. Debat

Een eerste reeks tussenkomsten betreft het economische belang van de zee.

In dit kader wijst de heer Pol Van Den Driessche, senator, op het belang van het kusttoerisme voor vele EU-lidstaten. Dit moet echter samen gezien worden met de bedreigingen van het massatoerisme op het vlak van leefmilieu, duurzaamheid en eenzijdige economie. Toeristen moeten daarom partners worden in de strijd voor propere zeeën en schone kusten. Enkel zo zal de toeristische sector gevrijwaard kunnen blijven. Afgevaardigden uit Portugal, Finland en Estland beamen dit door te wijzen op het spanningsveld tussen de economie en de bescherming van het leefmilieu dat prioritair aangepakt moet worden. Een spreker uit Ierland wenst dat ook de illegale visserij, met name door schepen van grote lidstaten, onder de loep genomen wordt.

In een tweede groep tussenkomsten wordt gezocht naar een forum waar de verzuchtingen van de lidstaten aan bod zouden kunnen komen.

Uit Duitsland komt de suggestie om hiervoor het reeds bestaande Euromediterraan Forum te gebruiken. Een Frans vertegenwoordiger vraagt om een duidelijke bevoegdheidsverdeling tussen de Unie en de lidstaten. Een Griekse spreker wil dan weer dat de blauwe economie een specifiek luik over de eilanden zou bevatten en uit IJsland komt de vraag om ook de niet-maritieme staten in het debat te betrekken.

Mevrouw Auroi stelt dat deze tussenkomsten de nood aan een gemeenschappelijk platform hebben blootgelegd. Op een dergelijk platform zou – zowel op politiek, economisch als strategisch vlak – een veelheid van aspecten opgevolgd kunnen worden. Hierbij is een evenwicht tussen economie en ecologie cruciaal. Denkt men maar aan visserij, toerisme of transport over zee. Door het ontwikkelen van een maritiem beleid zal de EU er niet enkel in slagen intern een geïntegreerd beleid te voeren, maar ook andere landen hierover aan te spreken en met één stem op het internationaal toneel naar voren te komen.

De heer Vitsut voegt daaraan toe dat dit debat enkel de contouren van de problematiek heeft aangeraakt. Hij hoopt dan ook dat het Estse voorzitterschap het op een meer diepgaande manier zal verder zetten. Net zoals een groot schip is het maritiem beleid immers zeer moeilijk te manoeuvreren en vergt het veel vaardigheid

B. Débat

Un premier groupe d'interventions concerne l'importance économique de la mer.

Dans ce cadre, Pol Van Den Driessche, sénateur, souligne l'importance du tourisme côtier pour de nombreux États membres de l'Union. Cette thématique ne peut toutefois être dissociée des menaces que fait peser le tourisme de masse sur l'environnement, la durabilité et l'économie unilatérale. Les touristes doivent dès lors devenir des alliés dans la lutte pour des mers et des côtes plus propres. Ce n'est qu'ainsi que l'on pourra préserver le secteur touristique. Des délégués portugais, finlandais et estoniens acquiescent en épinglant le champ de tensions entre l'économie et la protection de l'environnement auquel il faut s'attaquer en priorité. Un orateur irlandais demande que l'on se penche également sur la pêche illégale, en particulier celle des navires des grands États membres.

Dans un deuxième groupe d'interventions, les participants recherchent un forum qui aborderait les aspirations des États membres.

L'Allemagne suggère que l'on utilise le Forum euro-méditerranéen qui existe déjà. Un représentant français demande une répartition claire des compétences entre l'Union et les États membres. Un orateur grec veut, quant à lui, que l'économie bleue comprenne un volet spécifique dédié aux îles, tandis que l'Islande demande que les États non maritimes soient également associés au débat.

Mme Auroi indique que ces interventions ont mis en avant la nécessité d'une plateforme commune. Une plateforme de ce type permettrait de suivre une multitude d'aspects – tant au niveau politique et économique que stratégique. À cet égard, un juste équilibre entre l'économie et l'écologie est crucial. Il suffit de songer à la pêche, au tourisme ou au transport maritime. En développant une politique maritime, l'Union parviendra non seulement à mener une politique intégrée au niveau interne, mais elle pourra aussi interpellier d'autres pays à ce sujet et parler d'une seule voix sur la scène internationale.

M. Vitsut ajoute que ce débat n'a fait qu'effleurer les contours de la problématique. Il espère par conséquent que la présidence estonienne poursuivra ce débat plus en profondeur. À l'instar des grands navires, la politique maritime est en effet très difficile à manoeuvrer et requiert beaucoup de dextérité et de prévoyance. Seule la

en voorzienigheid. Maritieme problemen zijn enkel in samenwerking met andere lidstaten op te lossen.

Uit Noorwegen en Portugal komt de concrete oproep naar samenwerking op het vlak van maritiem onderzoek. De laatste afgevaardigde voegt daaraan toe dat ook de landen op de zuidelijke oever van de Middellandse Zee hierbij betrokken moeten worden.

Op de vraag van een lid van het Europees Parlement of de EU in staat zal zijn een krachtig maritiem beleid uit te stippelen zonder het VK, antwoordt mevrouw Auroi dat dit deel zal moeten uitmaken van de *Brexit*-onderhandelingen en verduidelijkt de heer Vitsut dat een akkoord met het VK hierover onontbeerlijk is.

Ten slotte wenst de heer Vitsut de problematiek van de uitvlagging onder de aandacht te brengen.

VII. MIGRATIE – STRIJD TEGEN MENSENSMOKKEL EN –HANDEL EN HET UITSTIPPELEN VAN EEN HUMAAN EN EFFICIËNT TERUGKEER- EN READMISSIEBELEID

A. Inleidende uiteenzettingen

De heer George Vella, minister van Buitenlandse Zaken van Malta, verduidelijkt dat Malta al in 2000 met een migratiecrisis geconfronteerd werd. Alhoewel dit verschijnsel dus niet nieuw is, zijn over de jaren wel de kenmerken ervan veranderd.

Dit is voelbaar op drie concrete vlakken.

Het eerste betreft de door de handelaars en smokkelaars gevolgde routes. Waar deze vroeger eerder diffuus waren, wordt nu volop geprofitteerd van de instabiliteit in Libië. De Verklaring van Malta van 3 februari 2017 (1) en de daarin vervatte opleiding van de Libische kustwacht zijn middelen om hieraan het hoofd te bieden.

Verder valt op dat steeds meer minderjarigen en vrouwen zich als vluchteling laten registreren. Zo waren er over 2016 niet minder dan 63 300 onbegeleide minderjarigen. De vrouwelijke vluchtelingen komen vooral uit Nigeria. Dit fenomeen vergt een omvattende benadering.

Ten slotte zijn de terugkeer en de readmissie in belang toegenomen. Probleem hierbij is de beperkte bruikbaarheid van de bestaande middelen : zo wordt

(1) Zie voetnoot (1) op blz. 4.

coopération entre États membres permettra de résoudre les problèmes maritimes.

Des représentants norvégiens et portugais appellent explicitement à la coopération en matière de recherche maritime. Un représentant portugais ajoute à cet égard qu'il faut également y associer les pays situés sur la rive sud de la Méditerranée.

À la question d'un membre du Parlement européen sur la capacité de l'UE à définir une politique maritime forte sans le Royaume-Uni, Mme Auroi répond que cette question devra être examinée lors des négociations sur le *Brexit* et M. Vitsut explique qu'il est indispensable de parvenir à un accord en la matière avec le Royaume-Uni.

Enfin, M. Vitsut souhaite attirer l'attention sur la problématique des dépavillonnements.

VII. MIGRATION – LUTTE CONTRE LE TRAFIC ET LA TRAITE DES ÊTRES HUMAINS ET DÉFINITION D'UNE POLITIQUE DE RETOUR ET DE RÉADMISSION HUMAINE ET EFFICACE

A. Exposés introductifs

M. George Vella, ministre maltais des Affaires étrangères, précise que Malte a déjà été confrontée à une crise migratoire en 2000. Bien que ce phénomène ne soit donc pas nouveau, ses caractéristiques ont changé au fil des années.

Cette évolution est perceptible dans trois domaines concrets.

Le premier concerne les routes empruntées par les trafiquants et les passeurs. Alors qu'elles étaient plutôt diffuses par le passé, l'instabilité en Libye est à présent pleinement exploitée. La Déclaration de Malte du 3 février 2017 (1) et la formation des gardes-côtes libyens qu'elle prévoit sont des moyens d'y faire face.

En outre, le nombre sans cesse croissant de mineurs et de femmes qui se font enregistrer comme réfugiés est frappant. Pas moins de 63 300 mineurs non accompagnés ont ainsi été dénombrés en 2016. Les réfugiés proviennent surtout du Nigeria. Ce phénomène requiert une approche globale.

Enfin, le retour et la readmission ont gagné en importance. Le problème, à cet égard, est l'utilité limitée des moyens existants. En effet, l'article 13.5 de l'Accord de

(1) Voir note (1) à la page 4.

artikel 13.5 van de Overeenkomst van Cotonou (1) niet of nauwelijks toegepast. Daarom worden met sleutellanden steeds meer readmissieakkoorden op maat afgesloten. Deze moeten toekomstige kandidaat-vluchtelingen ont-raden de oversteek naar de EU te wagen. Toch heeft de Unie nog nood aan kortetermijnmaatregelen en nieuwe vormen van samenwerking met de landen van oorsprong om niet alleen te voorkomen dat zovelen hun leven wa-gen voor een onzeker bestaan in de EU maar ook om in de landen van herkomst een hersenvlucht tegen te gaan.

Mevrouw Maite Pagazaurtundúa, lid van het Europees Parlement, stelt dat 2017 op het vlak van het EU-terugkeer- en readmissiebeleid een belangrijk jaar wordt omdat de wijziging van de Dublin-III-verordening (2) en de uitbreiding van het Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken (EASO) nog op het programma staan. Doel van deze hervormingen is over de hele EU de behandeling van vluchtelingen eenvormig en met toepassing van de internationale verplichtingen te laten verlopen.

Voorts betreurt de spreekster de lage hervestigingsgraad in sommige EU-lidstaten. Zij herinnert de politici aan hun verantwoordelijkheid om een degelijk beleid te smeden, gestoeld op waardigheid en respect voor de veiligheid en de mensenrechten. De ontwikkeling van veilige migratieroutes en een efficiënt maar humanitair Europees terugkeer- en readmissiebeleid zullen in dit kader bijdragen tot het tegengaan van mensenhandel en smokkelnetwerken.

De heer Lucio Romano, ondervoorzitter van de EU-commissie van de Italiaanse *Senato della Repubblica*, stelt de resultaten voor van het door Italië georganiseerde bezoek van een COSAC-delegatie aan de *hotspot* in Pozzallo, Sicilië.

Dit bezoek had plaats op 5 en 6 mei 2017.

Doel ervan was zowel de betrokkenheid van de parlementsleden aan te scherpen als de discussie over een Europese benadering van de migratie aan te wakkeren. Niet minder dan achtentwintig parlementsleden uit achttien lidstaten, verschillende leden van het Europees Parlement, vier voorzitters van Italiaanse regionale

(1) Officieel : Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van Staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, ondertekend te Cotonou op 23 juni 2000 – *Publicatieblad* L317 van 15 december 2000, blz. 1.
(2) Officieel : verordening 604/2013 van 26 juni 2013 tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend – *Publicatieblad* L180 van 29 juni 2013, blz. 31.

Cotonou (1) n'est guère, voire pas appliqué. De plus en plus d'accords de réadmission sur mesure sont dès lors conclus avec les pays clés. Ceux-ci doivent dissuader les futurs candidats réfugiés de tenter la traversée vers l'UE. Pourtant, l'UE a encore besoin de mesures à court terme et de nouvelles formes de coopération avec les pays d'origine, non seulement pour empêcher que tant de personnes risquent leur vie pour une existence précaire dans l'UE mais aussi afin de lutter contre une fuite des cerveaux dans les pays d'origine.

Mme Maite Pagazaurtundúa, membre du Parlement européen, souligne que 2017 sera une année importante dans le domaine de la politique européenne de retour et de réadmission, car la modification du règlement Dublin-III (2) et l'élargissement du Bureau européen d'appui en matière d'asile (EASO) sont encore au programme. L'objectif de ces réformes est d'uniformiser le traitement des réfugiés dans l'ensemble de l'UE et de veiller au respect des engagements internationaux en la matière.

L'intervenante déplore ensuite le faible taux de réinstallation enregistré dans certains États membres de l'UE. Elle rappelle aux politiques qu'ils ont la responsabilité de façonner une politique de qualité fondée sur la dignité et le respect de la sécurité et des droits de l'homme. Le développement de routes migratoires sûres et d'une politique européenne de retour et de réadmission efficace mais aussi humaine contribuera dans ce cadre à la lutte contre le trafic des êtres humains et les réseaux de trafiquants.

M. Lucio Romano, vice-président de la commission UE du *Senato della Repubblica* italien, présente les résultats de la visite, organisée par l'Italie, d'une délégation de la COSAC au *hotspot* de Pozzallo, en Sicile.

Cette visite a eu lieu les 5 et 6 mai 2017.

L'objectif était à la fois de renforcer l'implication des parlementaires et de stimuler le débat relatif à une approche européenne de la migration. Pas moins de vingt-huit parlementaires issus de dix-huit États membres, ainsi que différents membres du Parlement européen, quatre présidents de conseils régionaux italiens et onze

(1) Dénomination officielle : Accord de partenariat entre les membres du groupe des États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, d'une part, et la Communauté européenne et ses États membres, d'autres part, signé à Cotonou le 23 juin 2000 – *Journal officiel* L317 du 15 décembre 2000, page 1.
(2) Officiellement : règlement 604/2013 du 26 juin 2013 établissant les critères et mécanismes de détermination de l'État membre responsable de l'examen d'une demande de protection internationale introduite dans l'un des États membres par un ressortissant de pays tiers ou un apatride – *Journal officiel* L180 du 29 juin 2013, p. 31.

raden en elf Italiaanse parlementsleden hebben aan de activiteiten deelgenomen. Twee parlementen waren door medewerkers vertegenwoordigd.

Het bezoek omvatte een ontmoeting met nationale verantwoordelijken van de hulporganisaties en met vertegenwoordigers van het middenveld. Daarnaast werd een bezoek gebracht aan de *hotspot* in Pozzallo. Daar krijgen de vluchtelingen de eerste bijstand en worden zij geïdentificeerd, geregistreerd en worden hun vingerafdrukken genomen.

Senator Romano benadrukt de rol van de Frontex- en EASO-medewerkers. Hij staat ook stil bij de problematiek van de migranten die niet voor bescherming in aanmerking komen, maar herinnert in een adem aan de wettelijke en morele verplichting om mensen in nood op zee te redden. Verder betreurt de spreker de weigerachtigheid van bepaalde derde landen in verband met de overname van hun onderdanen en de vertragingen bij de hervestiging in andere lidstaten. In deze context verwijst hij naar de recente, door het Europees Parlement met overgrote meerderheid aangenomen, resolutie over het doen slagen van de herplaatsing (1).

B. Debat

De heer Veli Yüksel, volksvertegenwoordiger, stelt dat de migratiecrisis waarmee de Unie momenteel geconfronteerd wordt, niet de eerste is en waarschijnlijk ook niet de laatste zal zijn. Zaak is om uit elke crisis de nodige lessen te trekken. Deze crisis heeft verschillende oorzaken, oorlog en armoede zijn daarvan de voornaamste. De lidstaten beschikken over een aantal instrumenten om levens te redden, maar er moet een systeem komen om vluchtelingen te beschermen waar al de lidstaten solidair aan deelnemen. Ook moet er een structurele oplossing komen voor de gebrekkige vervolgingsmogelijkheden van opgepakte mensensmokkelaars. Ten slotte moet er worden nagedacht over wat er moet gebeuren als Turkije de overeenkomst met de Unie opzegt.

Vervolgens reflecteert een groot aantal sprekers over mogelijkheden voor de EU om tegen illegale migratie op te treden.

Een Cypriotisch afgevaardigde acht de Unie voor een deel verantwoordelijk voor de problemen waarmee de landen van oorsprong nu te kampen hebben, en een Tsjechisch vertegenwoordiger concludeert daaruit dat de Unie de plicht heeft deze landen te helpen stabiliseren. Volgens sprekers uit Italië, Estland, Ierland, Polen,

parlementaires italiens ont participé à ces activités. Deux Parlements étaient représentés par des collaborateurs.

La visite s'est doublée d'une rencontre avec des représentants nationaux des organisations humanitaires et des représentants de la société civile. En outre, la délégation s'est rendue sur le *hotspot* de Pozzallo. C'est là que les réfugiés reçoivent l'aide de première ligne et qu'ils sont identifiés, enregistrés et doivent donner leurs empreintes digitales.

Le sénateur Romano souligne le rôle des collaborateurs de Frontex et de l'EASO. Il s'attarde également sur la problématique des migrants qui ne bénéficient pas d'une protection, mais rappelle dans la foulée l'obligation légale et morale de sauver les personnes en détresse en mer. En outre, l'orateur déplore la réticence de certains pays tiers par rapport à la réadmission de leurs ressortissants et les retards au niveau de la réinstallation dans d'autres États membres. Dans ce contexte, il renvoie à la résolution visant à permettre la relocalisation (1), que le Parlement européen a adoptée récemment à une très large majorité.

B. Débat

M. Veli Yüksel, député, indique que la crise migratoire à laquelle l'Union est actuellement confrontée n'est pas la première et probablement pas non plus la dernière. Il importe de tirer les leçons nécessaires de chaque crise. Cette crise a plusieurs causes, dont les principales sont la guerre et la pauvreté. Les États membres disposent d'un certain nombre d'instruments pour sauver des vies, mais il faut mettre sur pied un système pour protéger les réfugiés, système auquel tous les États membres participent solidairement. Il faut également mettre en place une solution structurelle pour remédier aux possibilités insuffisantes de poursuites à l'encontre des passeurs arrêtés. Enfin, il convient de réfléchir à ce qu'il faut faire si la Turquie dénonce l'accord avec l'Union.

De nombreux orateurs réfléchissent ensuite aux possibilités qu'a l'UE pour agir contre la migration illégale.

Un délégué chypriote estime que l'Union porte une part de responsabilité dans les problèmes qui se posent actuellement aux pays d'origine, et un représentant tchèque en conclut que l'Union a l'obligation d'aider ces pays à se stabiliser. Selon des orateurs d'Italie, d'Estonie, d'Irlande, de Pologne, de France et de Suède,

(1) Resolutie P8_TA-PROV(2017)0230 van 18 mei 2017.

(1) Résolution P8_TA-PROV(2017)0230 du 18 mai 2017.

Frankrijk en Zweden moet de Unie – bijvoorbeeld met behulp van een Europees Marshallplan (Spanje) – in de landen van oorsprong economische kandidaatvluchtelingen al vóór hun vertrek ontmoedigen. Uit Finland, Frankrijk en Spanje komen oproepen aan de Unie om zelf voor veilige migratieroutes te zorgen, maar volgens vertegenwoordigers uit Finland, Hongarije en Slovenië mag zij hierbij niet vergeten ook op te treden tegen terroristen die zich onder de migranten mengen. Vertegenwoordigers uit Polen, Griekenland en Oostenrijk zijn van oordeel dat het EU-terugkeerbeleid onverkort uitgevoerd moet worden, vooral dan wat Turkije betreft. Vertegenwoordigers uit Polen, Litouwen, Duitsland en Tsjechië vinden dat fortuinzoekers onmiddellijk en zonder bureaucratische plichtplegingen teruggestuurd moeten worden. Een Duitse afgevaardigde vindt dat de Unie voor het Middellandse Zeegebied een prominentere rol zou moeten spelen. Sprekers uit Hongarije en Slovenië stellen dat de Unie – in samenwerking met haar lidstaten – moet streven naar een volledige controle over haar buitengrenzen. Zij worden daarin bijgetreden door een afgevaardigde uit Letland die meent dat de economische migratiegolf nooit zo'n vaart zou hebben gelopen indien de Europese Grens- en Kustwacht sneller operationeel was geworden. Sprekers uit Griekenland, Zweden en Ierland betreuren het gebrek aan daadkrachtig EU-beleid en solidariteit tussen de EU-lidstaten waardoor op het terrein Italië en Griekenland in de kou staan. Een Franse spreker betwijfelt dan weer of de Unie wel het recht heeft om zich te mengen in de interne aangelegenheden van de betrokken landen en een Turks afgevaardigde roept de Unie op de migratiecrisis niet op haar buurlanden af te wentelen.

minister Vella antwoordt dat de huidige aantallen vluchtelingen uit Afrika maar het topje van de ijsberg vormen. Daarom moet de Unie op verschillende manieren tegen externe migratie optreden. Dit veronderstelt echter dat al de lidstaten – ook de noordelijke, die geen rechtstreekse band met dit fenomeen hebben – solidair samenwerken in de strijd tegen de mensensmokkel en dat de economische migratie geregeld wordt. Hij is daarbij absoluut geen voorstander van het Australische model en van *hotspots* in de omliggende landen omdat deze menonterende omstandigheden teweegbrengen.

Senator Romano beschouwt de migratiecrisis als een stresstest voor de economische en democratische weerbaarheid van de EU. Om deze crisis het hoofd te bieden zijn concrete procedures nodig die

l'Union doit décourager les candidats réfugiés économiques dans les pays d'origine dès avant leur départ – par exemple à l'aide d'un plan Marshall (Espagne). La Finlande, la France et l'Espagne appellent l'Union à organiser elle-même des routes migratoires sûres, mais des représentants de Finlande, de Hongrie et de Slovénie estiment qu'elle ne peut oublier, ce faisant, d'agir contre les terroristes qui se fondent parmi les migrants. Des représentants de Pologne, de Grèce et d'Autriche estiment que la politique de retour de l'UE doit être mise en œuvre dans son intégralité, en particulier en ce qui concerne la Turquie. Selon des représentants polonais, lituanien, allemand et tchèque, les aventuriers doivent être renvoyés d'emblée et sans formalités bureaucratiques. Un représentant allemand estime que l'Union pour la Méditerranée devrait jouer un rôle plus important. Des orateurs de Hongrie et de Slovénie font observer que – en collaboration avec ses États membres – l'Union doit chercher à contrôler complètement ses frontières extérieures. Ils sont rejoints sur ce point par un délégué letton, qui estime que la vague de migration économique n'aurait jamais pris une telle ampleur si le Corps européen de garde-frontières et de garde-côtes avait été plus rapidement opérationnel. Des orateurs de Grèce, de Suède et d'Irlande déplorent le manque de politique énergique de l'UE et de solidarité entre les États membres européens, l'Italie et la Grèce étant laissées pour compte sur le terrain. Un orateur français doute que l'Union ait le droit de s'immiscer dans les questions internes des pays concernés et un représentant turc appelle l'Union à ne pas faire supporter la crise migratoire par ses pays voisins.

Le ministre Vella répond que le nombre actuel de réfugiés en provenance d'Afrique ne constitue que la partie émergée de l'iceberg. C'est la raison pour laquelle l'Union doit intervenir de différentes manières contre la migration externe. Cela suppose toutefois que tous les États membres – y compris ceux du nord de l'Europe, qui n'ont pas de contact direct avec ce phénomène – collaborent de manière solidaire à la lutte contre le trafic d'êtres humains et que l'on règle la question de la migration économique. M. Vella n'est absolument pas partisan du « modèle australien » et de l'installation de *hotspots* dans les pays avoisinants, car ce système engendre des conditions de vie dégradantes.

Le sénateur Romano considère la crise migratoire comme un test de résistance pour la solidité démocratique de l'UE. Pour affronter cette crise, il faut des procédures concrètes qui appliquent de manière

de EU-grondbeginselen realistisch en solidair toepassen met respect voor de historische achtergrond van elke lidstaat.

Mevrouw Pagazaurtundúa pleit voor het Canadese model dat migratie als een opportuniteit aanziet die actief gestuurd kan worden. In ieder geval moet worden geluisterd naar de lidstaten die kennis ter zake hebben.

VIII. CONCLUSIES

Het ontwerp van conclusies wordt zonder verdere commentaar eenparig aangenomen. De Engelse versie daarvan gaat als bijlage 2.

IX. UITNODIGING VOOR DE LVIII^E COSAC

De heer Toomas Vitsut, voorzitter van de commissie voor de Europese Aangelegenheden van de Estse *Riigikogu*, nodigt de nationale Parlementen en het Europees Parlement uit voor de LVIII^e COSAC die van 26 tot 28 november 2017 in Tallinn georganiseerd zal worden.

X. BIJLAGEN

1. LVII^e COSAC – voorzittersvergadering, Rabat (Malta), 23 januari 2017 – Verslag

2. Conclusies van de LVII^e COSAC, Valletta, 28-30 mei 2017 (Engelse versie)

De rapporteurs,

Pol VAN DEN DRIESSCHE.
Bert ANCIAUX.

De voorzitter,

Philippe MAHOUX.

réaliste et solidaire les principes fondamentaux de l'UE tout en respectant l'arrière-fond historique de chaque État membre.

Mme Pagazaurtundúa plaide en faveur du modèle canadien, dans lequel la migration est vue comme une opportunité qui doit être gérée de manière active. En tout cas, il convient selon elle d'écouter les États membres qui ont des connaissances dans ce domaine.

VIII. CONCLUSIONS

Le projet de conclusions est adopté à l'unanimité sans autre commentaire. Elles sont jointes en annexe (Annexe 2).

IX. INVITATION À LA LVIII^E COSAC

M. Toomas Vitsut, président de la commission des Affaires européennes du *Riigikogu* estonien, invite les Parlements nationaux et le Parlement européen à la LVIII^e COSAC, qui se tiendra du 26 au 28 novembre 2017 à Tallinn.

X. ANNEXES

1. LVII^e COSAC – Réunion des présidents, Rabat (Malte), 23 janvier 2017 – Rapport

2. Conclusions de la LVII^e COSAC, La Valette, 28-30 mai 2017

Les rapporteurs,

Pol VAN DEN DRIESSCHE.
Bert ANCIAUX.

Le président,

Philippe MAHOUX.

Bijlage 1

LVII^E COSAC
Voorzittersvergadering
Rabat (Malta), 23 januari 2017

Verslag**I. INLEIDING**

De voorzittersvergadering voor de LVII^e COSAC had plaats in Rabat (Malta) op 23 januari 2017.

Deze vergadering wordt telkens georganiseerd door het Parlement van het land dat het voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie (EU of Unie) uitoefent. Zij wordt bijgewoond door de voorzitters van de commissies voor Europese Aangelegenheden van de Parlementen van de EU-lidstaten of hun plaatsvervangers en door een delegatie van het Europees Parlement.

Zij heeft als doel de plenaire vergadering van de COSAC, die later tijdens het semester plaats vindt, voor te bereiden.

De Senaat werd vertegenwoordigd door mevrouw Véronique Jamouille, lid van het Federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden.

II. OPENING VAN DE LVII^E COSAC – VOORZITTERSVERGADERING

A. Inleidende uiteenzetting

De heer Angelo Farrugia, voorzitter van het Maltese *Kamra tad-Deputati*, verzekert dat Malta staat te trappen om – voor de eerste keer – de nationale Parlementen een forum te bieden waarop zij naar oplossingen kunnen zoeken voor de soms ingewikkelde problemen die op hen afkomen.

Door zijn ligging is Malta altijd al een brug geweest tussen Europa en Afrika. Eerst was deze commercieel van aard en daarna diplomatiek. In deze context herinnert de spreker aan de Conferentie over Veiligheid en Samenwerking in Europa van 1975 waarop Malta – toen al – stelde dat Europa geen vrede zou kennen zonder vrede in de Middellandse Zee. Dit verklaart waarom het voorzitterschap zowel openheid en inclusieve dialoog als zijn Euro-Mediterrane roeping hoog in het vaandel voert.

De EU moet als nooit tevoren opboksen tegen humanitaire crises, economische instabiliteit en terroristische dreigingen. Deze kunnen een rechtstreekse

Annexe 1

LVII^E COSAC
Réunion des présidents
Rabat (Malte), 23 janvier 2017

Rapport**I. INTRODUCTION**

La réunion des présidents LVII^e COSAC s'est tenue à Rabat (Malte) le 23 janvier 2017.

Cette réunion est systématiquement organisée par le Parlement du pays qui assure la présidence du Conseil de l'Union européenne (UE ou Union). Elle réunit les présidents des commissions chargées des Questions européennes des Parlements des États membres de l'Union ou leurs suppléants, ainsi qu'une délégation du Parlement européen.

Elle a pour but de préparer l'assemblée plénière de la COSAC, qui aura lieu plus tard au cours du semestre.

Le Sénat était représenté par Mme Véronique Jamouille, membre du Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes.

II. OUVERTURE DE LA LVII^E COSAC – RÉUNION DES PRÉSIDENTS

A. Exposé introductif

M. Angelo Farrugia, président de la *Kamra tad-Deputati* maltaise, assure que Malte est impatiente d'offrir – pour la première fois – un forum aux Parlements nationaux au sein duquel ils peuvent rechercher des solutions aux problèmes quelquefois complexes qui se posent à eux.

De par sa situation, Malte a de tout temps fait office de pont entre l'Europe et l'Afrique. Il s'agissait d'abord d'un pont de nature commerciale et ensuite diplomatique. Dans ce contexte, l'orateur rappelle que lors de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe de 1975, Malte avait – déjà – indiqué que la paix en Europe passerait par la paix en Méditerranée. Aussi, la présidence est-elle très attachée à la fois à l'ouverture et au dialogue inclusif et à sa vocation euro-méditerranéenne.

L'UE doit affronter des crises humanitaires, une instabilité économique et des menaces terroristes sans précédents. La survie de l'Union même peut s'en trouver

weerslag hebben op het voortbestaan van de Unie zelf. Daarenboven wordt deze negatieve spiraal nog versterkt door het gevoel dat de nationale Parlementen en regeringen alle voeling zijn verloren met de concrete uitdagingen waarvoor hun burgers geplaagd zijn. Resultaat daarvan is dat het Europees project ernstig ondermijnd wordt.

Het voorzitterschap wil het vertrouwen in de EU nieuw leven inblazen door de dialoog in de parlementaire dimensie, waarvan COSAC een wezenlijk deel is, aan te wakkeren. COSAC is immers een sleutelinstrument in de parlementaire diplomatie. Dit verklaart dan ook waarom de agenda van de plenaire COSAC-vergadering netjes werd verdeeld tussen punten die de nationale Parlementen aanbelangen, en EU-Aangelegenheden. De Unie moet inderdaad evolueren naar een forum waarop – met wederzijds respect voor elkaar en eenieders meningen – gezocht wordt naar een weg vooruit.

Als besluit schaart de heer Farrugia zich achter de heer António Guterres, secretaris-generaal van de Verenigde Naties, die in zijn Nieuwjaarstoespraak opriep om van 2017 een jaar van vrede te maken.

B. Procedurele aangelegenheden

De heer Luciano Busuttil, voorzitter van de commissie Europese Aangelegenheden van het Maltese *Kamra tad-Deputati*, overloopt de ontwerpagenda van de vergadering waarna deze eenparig en ongewijzigd wordt aangenomen.

De spreker overloopt vervolgens het ontwerpprogramma van de LVII^e COSAC en de samenvatting van het 27^e halfjaarlijks verslag van de COSAC waarna ook deze documenten eenparig en ongewijzigd worden aangenomen. Zij kunnen worden geraadpleegd op de COSAC-website (1).

De *Letter of Intent* voor de cofinanciering van het COSAC-secretariaat tijdens de periode 2018-2019 wordt eerstdaags verstuurd.

Ten slotte neemt de vergadering kennis van de correspondentie die het voorzitterschap mocht ontvangen. Ook deze correspondentie kan op de bovengenoemde COSAC-website worden geraadpleegd. In verband met het voorstel van de Italiaanse *Senato della Repubblica*

affectée. Qui plus est, cette spirale négative est renforcée par le sentiment que les Parlements et gouvernements nationaux ont perdu tout lien avec les défis concrets qui se posent à leurs citoyens. Il s'ensuit que le projet européen est gravement miné.

La présidence tient à insuffler une nouvelle dynamique à l'UE en rallumant le dialogue dans la dimension parlementaire, dont la COSAC constitue une part essentielle. La COSAC est en effet un instrument-clé de la diplomatie parlementaire. C'est la raison pour laquelle l'ordre du jour de l'assemblée plénière de la COSAC compte précisément autant de points intéressants les Parlements nationaux que de questions européennes. L'Union doit en effet devenir un forum au sein duquel les participants – dans le respect mutuel et dans le respect des opinions de chacun – cherchent à aller de l'avant.

Pour conclure, M. Farrugia se rallie au point de vue de M. António Guterres, secrétaire général des Nations unies, qui a appelé, dans son allocution de nouvel an, à faire de 2017 une année de paix.

B. Questions de procédure

M. Luciano Busuttil, président de la commission des Affaires européennes de la *Kamra tad-Deputati* maltaise, passe en revue le projet d'ordre du jour de la réunion, qui est ensuite adopté à l'unanimité sans modification.

L'orateur passe ensuite en revue le projet de programme de la LVII^e COSAC et le résumé du 27^e rapport semestriel de la COSAC, qui sont ensuite adoptés à l'unanimité sans modification. Ces documents peuvent être consultés sur le site Internet de la COSAC (1).

La lettre d'intention pour le cofinancement du secrétariat de la COSAC durant la période 2018-2019 sera envoyée prochainement.

Enfin, la réunion prend connaissance de la correspondance reçue par la présidence. Cette correspondance peut, elle aussi, être consultée sur le site Internet susmentionné de la COSAC. En ce qui concerne la proposition du *Senato della Repubblica* italien de rendre visite à un

(1) <http://www.cosac.eu/57-malta-2017/meeting-of-the-cosac-chairpersons-22-23-january-2017-vallett/> (laatst geraadpleegd op 25 januari 2017).

(1) <http://www.cosac.eu/57-malta-2017/meeting-of-the-cosac-chairpersons-22-23-january-2017-vallett/> (consulté en dernier lieu le 25 janvier 2017).

om een bezoek te brengen aan een migratiecentrum op Sicilië (1), stelt de heer Busutil dat het voorzitterschap samen met het Italiaans Parlement de concrete mogelijkheden daarvoor zal bestuderen.

III. DE PRIORITEITEN VAN HET MALTESE VOORZITTERSCHAP

A. Inleidende uiteenzettingen

De heer Louis Grech, adjunct-eersteminister en minister voor Europese Aangelegenheden van Malta, herinnert aan de heersende onzekerheid bij de aanvang van het Maltese voorzitterschap ingevolge de massamigratie, de veiligheidsproblemen, de economische moeilijkheden, de ontgoochelde burgers en de terroristische aanvallen. Deze factoren nopen de Unie ertoe een pauze te nemen om na te denken over haar toekomst. Daarenboven is de *Brexit* een nog grotendeels onbestemd concept. Alhoewel duidelijk wordt dat een terugtreding *à la carte* geen optie meer is, moet men blijven hopen op een eerlijk en evenwichtig resultaat.

Uitdagingen zijn de Unie niet vreemd. Ondanks tegenslagen is zij nog altijd een succesverhaal waar vrede en veiligheid in de plaats gekomen zijn van conflict en verdrukking en waar burgers voordelen genieten die zij zich voordien nauwelijks konden voorstellen.

Dit neemt niet weg dat extreem nationalisme, protectionisme, xenofobie en geopolitieke spanningen terug de kop opsteken. Deze fenomenen, die fundamenteel in strijd zijn met de Europese idealen, kunnen het Europees project doen ontsporen indien de onzekerheid, vrees en ongelijkheid van de Europese burgers niet aangepakt worden.

De Unie zal hiertegen gepast moeten optreden. Daarom hoopt de spreker dat de kloof tussen Noord en Zuid, het gebrek aan stabiliteit in de omliggende landen en de onzeker geworden verhoudingen met de partners de Europese leiders wakker geschud hebben. De toekomst van de Unie zal worden bepaald door wat er tijdens de komende maanden zal gebeuren. De Unie mag niet passief aan de zijlijn blijven staan en het status quo aanvaarden. Integendeel, zij moet het voortouw nemen bij het omgooien van het roer. Buitengewone tijden vragen buitengewone maatregelen. Deze maatregelen zullen maar efficiënt zijn wanneer de Unie terug met de basis, de burger, aanknoopt en wanneer de lidstaten opnieuw solidair met elkaar zijn. Vandaar het motto « *rEUnion* ». Het Europese project moet de burgers opnieuw vertrouwen inboezemen. Zij zijn immers de

centre de migration en Sicile (1), M. Busutil indique que la présidence examinera les possibilités concrètes de cette visite conjointement avec le Parlement italien.

III. LES PRIORITÉS DE LA PRÉSIDENTIE MALTAISE

A. Exposés introductifs

M. Louis Grech, vice-premier ministre et ministre des Affaires européennes maltais, rappelle l'incertitude induite par la migration de masse, les problèmes de sécurité, les difficultés économiques, la désillusion des citoyens et les attaques terroristes qui régnait à l'entame de la présidence maltaise. Ces facteurs contraignent l'Union à prendre le temps de réfléchir à son avenir. En outre, le *Brexit* demeure encore en grande partie un concept vague. Bien qu'il apparaisse clairement qu'une sortie de l'Union « à la carte » n'est plus une option, il faut continuer à espérer que le résultat sera équitable et équilibré.

L'Union est accoutumée aux défis. Malgré les revers, son histoire demeure celle d'une réussite, la paix et la sécurité s'étant substituées aux conflits et à l'oppression et les citoyens jouissant d'avantages qu'ils pouvaient à peine imaginer auparavant.

Il n'en demeure pas moins que le nationalisme extrême, le protectionnisme, la xénophobie et les tensions géopolitiques resurgissent. Ces phénomènes qui sont fondamentalement contraires aux idéaux européens peuvent faire dérailler le projet européen si on ne s'attaque pas aux incertitudes, aux craintes et aux inégalités qui touchent les citoyens européens.

L'Union devra agir de manière appropriée contre ces phénomènes. L'orateur espère par conséquent que le fossé entre le Nord et le Sud, l'instabilité dans les pays voisins et les rapports devenus incertains avec les partenaires ont sorti les dirigeants européens de leur torpeur. Les événements des prochains mois seront déterminants pour l'avenir de l'Union, qui ne peut pas rester passivement à l'écart et accepter le *statu quo*. Au contraire, elle doit prendre l'initiative dans le changement de cap. Des circonstances exceptionnelles appellent des mesures exceptionnelles. Ces mesures ne seront efficaces que si l'Union renoue avec la base, le citoyen, et si les États membres sont de nouveau solidaires les uns des autres. D'où le slogan « *rEUnion* ». Le projet européen doit de nouveau inspirer confiance aux citoyens. Dès lors que ces derniers en sont les véritables protagonistes, ils

(1) Zie stuk Senaat, nr. 6-315/1 – 2016-2017.

(1) Voir doc. Sénat, n° 6-315/1 – 2016-2017.

echte protagonisten en moeten daarom opnieuw in het centrum van het beslissingsproces worden geplaatst. Dit proces stemt niet meer overeen met de dagelijkse bekommernissen van de burgers waardoor de geloofwaardigheid van de genomen beslissingen wordt uitgehold. De kloof tussen woord en daad. De eerste stap hierbij is de afbakening van de basisbegrippen voor een duurzame en werkbare Unie in een veranderde wereld. Daarna moet men zich concentreren op de rechtmatige zorgen en verwachtingen van de burgers.

Daarom wil het Maltese voorzitterschap zich prioritair inzetten voor :

- het solidair nakomen door de lidstaten van hun beloftes en verbintenissen op het vlak van migratie ;
- het nemen van de nodige maatregelen om – in het licht van een voortdurende terroristische bedreiging – de veiligheid te verhogen ;
- een nabuurschapsbeleid dat moet leiden tot meer stabiliteit in de buurlanden ;
- een sociaal inclusief, billijk en eerlijk Europa dat met name de financiële ongelijkheid bestrijdt ;
- de bescherming van de rechtsstaat ;
- een versterkte eenheidsmarkt die de motor is voor het scheppen van banen en economische groei ;
- een gezond en duurzaam milieu dat opkomt tegen de klimaatverandering ; en
- innovatieve research op het vlak van de mariene industrie.

Malta is ervan overtuigd dat deze prioriteiten de burgers opnieuw het gevoel zullen geven dat het beleid met hún ogen kijkt. Omdat zij zo fundamenteel zijn, zouden deze prioriteiten dan ook lang na het Maltese voorzitterschap op de agenda moeten blijven. De nationale Parlementen spelen hierbij een belangrijke rol. Samen met de EU-instellingen vormen zij immers de kanalen waarlangs de burgers kunnen deelnemen aan het beslissingsproces.

Met het nodige leiderschap, visie en ingebouwde flexibiliteit zal de Unie erin slagen zich om te vormen tot een sterk en energiek geheel voor de jongeren en de toekomstige generaties. Wanneer deze dan op deze tijden zullen terugblikken, zullen zij beseffen dat er toen leiders waren die het belang van de toestand begrepen en deze moedig hebben aangegrepen om de Unie te hervormen en te herdefiniëren.

Ten slotte stelt de heer Grech ervan overtuigd te zijn dat de Unie hierin zal slagen op voorwaarde dat zij hoop en optimisme kan opwekken en de burgers opnieuw het gevoel kan geven dat het behoren tot een grote Unie

doivent de nouveau être placés au centre du processus de décision. Ce processus ne correspond plus aux préoccupations quotidiennes des citoyens, ce qui discrédite les décisions prises. Il faut combler le fossé entre les paroles et les actes. La première étape, à cet égard, consiste à définir les concepts fondamentaux pour une Union durable et opérationnelle dans un monde qui a connu des mutations. Il faudra ensuite se concentrer sur les préoccupations et les attentes légitimes des citoyens.

C'est la raison pour laquelle la présidence maltaise souhaite s'engager par priorité sur les points suivants :

- le respect solidaire par les États membres de leurs promesses et engagements en matière de migration ;
- la prise des mesures nécessaires pour accroître la sécurité – compte tenu d'une menace terroriste persistante ;
- une politique de voisinage devant aboutir à une plus grande stabilité dans les pays voisins ;
- une Europe inclusive, équitable et juste sur le plan social, qui combat notamment l'inégalité financière ;
- la protection de l'État de droit ;
- un marché unique renforcé, moteur de la création d'emplois et de la croissance économique ;
- un environnement sain et durable, qui combat le changement climatique ; et
- la recherche innovante dans le domaine de l'industrie marine.

Malte a la conviction que, grâce à ces priorités, les citoyens auront de nouveau le sentiment que la politique est menée de leur point de vue. Ces priorités sont à ce point fondamentales qu'elles doivent demeurer à l'ordre du jour longtemps après la présidence maltaise. Les Parlements nationaux jouent un rôle important en la matière. Avec les institutions européennes, ils sont en effet les canaux permettant aux citoyens de prendre part au processus décisionnel.

Dotée du *leadership* requis, d'une vision et d'une flexibilité intégrée, l'Union parviendra à se transformer en un ensemble fort et énergique pour les jeunes et les générations futures. Lorsqu'ils songeront aux temps actuels, ils comprendront qu'il y avait alors des dirigeants conscients de l'importance de la situation et qui l'ont abordée avec courage pour réformer et redéfinir l'Union.

Enfin, M. Grech affirme être convaincu que l'Union atteindra cet objectif si elle parvient à susciter espoir et optimisme et à redonner aux citoyens le sentiment qu'appartenir à une grande Union de nations constitue

van naties een toegevoegde waarde heeft. Tijd is hierbij evenwel van groot belang ! Gebeurtenissen in de meest nabije toekomst zullen immers buitengewoon belangrijk zijn voor de toekomst van de EU.

De heer Zammit Lewis, minister van Toerisme van Malta, herinnert eraan dat – ondanks de ongekende periode van vrede, veiligheid en voorspoed die zij haar lidstaten heeft gebracht – de Unie momenteel de meest turbulente periode in haar zestigjarig bestaan doormaakt. Het migratieprobleem is ernstiger dan het lijkt en het veiligheidsprobleem en de *Brexit* dragen rechtstreeks bij tot de wedergeboorte van extreem nationalisme, protectionisme, xenofobie en geopolitieke spanningen. Het gevolg daarvan is niet alleen wijdverspreide onzekerheid bij de EU-burgers maar ook onstabielheid in zowel de EU-buurlanden, de lidstaten die dit jaar voor belangrijke verkiezingen staan, als in de Verenigde Staten die net hun presidentsverkiezingen achter de rug hebben. Vooral de onzekerheid bij de EU-burgers is zorgwekkend omdat dit het slepend gevoel doet ontstaan dat de Unie zich onafgebroken in het oog van een institutionele storm bevindt. Bovenstaande problemen mogen de EU-gezagsdragers echter niet van hun stuk brengen. Zij moeten blijven werken aan de Europese agenda met als resultaat een sterker Europa, ook op het sociaal vlak.

Vervolgens overloopt de spreker de prioriteiten van het Maltese voorzitterschap.

De belangrijkste prioriteit is ongetwijfeld de veiligheid van de burgers. Deze kan maar worden gewaarborgd door de regionale en wereldwijde uitdagingen het hoofd te bieden. De strijd tegen het terrorisme is hierbij primordiaal en moet transversaal worden aangepakt. Samenwerking tussen de lidstaten moet het ordewoord zijn. Concreet wil het voorzitterschap vooruitgang boeken bij het beheer van de buitengrenzen. De Unie heeft immers de plicht om de burgers van haar lidstaten vrede en veiligheid te bieden. Met name de Top van Valletta van 11 en 12 november 2015 heeft aangetoond dat Malta dialoog, gedeeld engagement en wederzijds begrip hoog in het vaandel voert.

De eenheidsmarkt zal tegen het licht van de digitale dimensie, de competitiviteit en de kmo's worden gehouden. In deze context zal het *Digital Tourism Network* worden opgericht om de digitale technologie ook in de toeristische sector binnen te brengen.

Ook de sociale inclusie staat hoog aan de Maltese agenda. In deze context kunnen de nationale Parlementen

une valeur ajoutée. À cet égard, le temps est toutefois un facteur très important. Les événements qui se dérouleront dans l'avenir le plus proche seront en effet particulièrement cruciaux pour l'avenir de l'UE.

M. Zammit Lewis, ministre du Tourisme maltais, rappelle que l'UE traverse actuellement la période la plus agitée de ses soixante années d'existence, malgré la période sans précédent de paix, de sécurité et de prospérité qu'elle a apportée à ses États membres. Le problème migratoire est plus grave qu'il n'y paraît ; le problème de la sécurité et le *Brexit* contribuent directement à la résurgence du nationalisme extrême, du protectionnisme, de la xénophobie et des tensions géopolitiques. Il en résulte non seulement une incertitude généralisée dans le chef des citoyens européens, mais également une instabilité dans les pays voisins de l'UE, dans les États membres où des élections importantes auront lieu cette année, ainsi qu'aux États-Unis, qui sortent à peine de leurs élections présidentielles. L'élément particulièrement préoccupant est l'incertitude qui anime les citoyens européens, car elle donne le sentiment lancinant que l'UE se trouve en permanence dans l'œil d'un cyclone institutionnel. Il ne faut toutefois pas que tous ces problèmes déstabilisent les responsables de l'UE. Ils doivent continuer à mettre en œuvre l'agenda européen en vue de renforcer l'Europe, notamment sur le plan social.

L'orateur passe ensuite en revue les priorités de la présidence maltaise.

La priorité principale est indubitablement la sécurité des citoyens. Le seul moyen d'assurer cette sécurité est de relever les défis régionaux et mondiaux. À cet égard, la lutte contre le terrorisme est primordiale et doit être menée de manière transversale. La collaboration entre les États membres doit être le mot d'ordre. Concrètement, la présidence maltaise souhaite engranger des avancées en matière de gestion des frontières extérieures. L'Union se doit en effet d'apporter paix et sécurité aux citoyens de ses États membres. Le Sommet de La Valette des 11 et 12 novembre 2015 a notamment prouvé que Malte accorde une importance particulière au dialogue, à l'engagement commun et à la compréhension réciproque.

Le marché unique sera examiné à la lumière de la dimension numérique, de la compétitivité et des PME. Dans ce contexte, le *Digital Tourism Network* sera créé pour que la technologie numérique investisse également le secteur touristique.

L'inclusion sociale figure également en tête de l'agenda maltais. Dans ce contexte, les Parlements nationaux

een belangrijke rol spelen. De recente gele kaart heeft dat aangetoond. Dit kan een aansporing zijn om het besluitvormingsproces van de Unie dichter bij de burger te brengen.

Een meer eengemaakt Europa zal niet alleen de idee van de participatieve democratie moeten ontwikkelen. Het zal ook moeten investeren in continue dialoog en het helpen vervullen van de rechtmatige ambities van de opkomende generatie. COSAC en de nationale Parlementen kunnen hierbij sterke en unieke partners zijn.

B. Debat

De migratie- en vluchtelingenproblematiek vormt het belangrijkste onderdeel van dit debat.

Een Hongaars vertegenwoordiger pleit hierbij voor een holistische aanpak en een Nederlandse spreker benadrukt dat deze aanpak duidelijke doelstellingen en resultaatverbintenissen moet bevatten. Een Tsjechische spreker wijst op de relatie tussen massamigratie en veiligheid en een Franse spreker roept daarom op de EU-buitengrenzen afdoende te verdedigen. Verder wordt herinnerd aan de EU-verantwoordelijkheid voor Afrika in het algemeen en Libië in het bijzonder (Italië, Oostenrijk en Frankrijk). Uit Kroatië klinkt de oproep de vluchtelingen niet te vergeten en een Franse afgevaardigde wijst op het fenomeen van de eco-vluchtelingen. Een spreker uit Cyprus dringt aan op een billijke verdeling van de vluchtelingen over de EU-lidstaten. Een Grieks afgevaardigde is verheugd dat het voorzitterschap het akkoord van de EU met Turkije als een prioriteit aanziet.

De heer Lewis herhaalt het belang dat het Maltese voorzitterschap hecht aan de migratie- en vluchtelingenproblematiek. Doel hierbij is zowel op EU-vlak als daarbuiten de verschillende ideeën samen te brengen en zo gezamenlijk vooruitgang te boeken. In het voorjaar wordt ten andere met dit doel een top georganiseerd. Hij verzekert de aanwezigen dat Malta nauwlettend zal toezien op de uitvoering van het akkoord EU-Turkije. Op het vlak van de migratie als dusdanig wil het voorzitterschap verder gaan in de stabilisatie van Libië door het promoten van sociale initiatieven in dat land.

Afgevaardigden uit Montenegro en Servië wijzen erop dat het vooruitzicht op EU-lidmaatschap voor hun respectieve landen een belangrijke drijfveer voor modernisering vormt.

peuvent jouer un rôle majeur. Le récent carton jaune l'a montré. Il peut être une incitation à rapprocher davantage le processus décisionnel de l'Union du citoyen.

Une Europe plus unie ne devra pas seulement développer l'idée de la démocratie participative, elle devra également investir dans un dialogue continu et contribuer à la réalisation des ambitions légitimes de la génération montante. À cet égard, la COSAC et les Parlements nationaux peuvent s'imposer comme des partenaires solides et uniques.

B. Débat

La problématique des réfugiés et des migrants constitue le principal sujet de ce débat.

À cet égard, un représentant hongrois préconise une approche holistique, tandis qu'un orateur néerlandais souligne que cette approche doit comporter des objectifs et des obligations de résultats clairs. Un orateur tchèque épingle la relation entre la migration de masse et la sécurité, suite à quoi un orateur français en appelle à défendre efficacement les frontières extérieures de l'Union. D'aucuns rappellent la responsabilité de l'Union à l'égard de l'Afrique, en général, et de la Libye en particulier (l'Italie, l'Autriche et la France). La Croatie en appelle à ne pas oublier les réfugiés, tandis qu'un délégué français évoque le phénomène des réfugiés climatiques. Un orateur chypriote insiste sur une répartition équitable des réfugiés entre les États membres de l'UE. Un délégué grec se réjouit que la présidence considère l'accord conclu entre l'Union et la Turquie comme une priorité.

M. Lewis rappelle l'importance que la présidence maltaise attache à la problématique des migrants et des réfugiés. À cet égard, l'objectif est de rassembler, tant dans le cadre de l'Union qu'en dehors de celle-ci, les différentes idées et d'enregistrer ainsi des avancées communes. Au printemps, un sommet sera par ailleurs organisé dans ce but. L'orateur assure l'assemblée que Malte veillera scrupuleusement à exécuter l'accord conclu entre l'Union et la Turquie. En ce qui concerne la migration en tant que telle, la présidence veut progresser dans la stabilisation de la Libye en promouvant des initiatives sociales dans ce pays.

Des délégués monténégrins et serbes soulignent que pour leur pays respectif, la perspective de l'adhésion à l'UE constitue un moteur de modernisation non négligeable.

De heer Lewis verduidelijkt dat de uitbreiding van de Unie niet op de prioriteitenlijst van het voorzitterschap voorkomt. Dit betekent natuurlijk niet dat Malta van zin is dit proces stil te leggen.

Een Slovaakse vertegenwoordiger benadrukt het belang van de sociale dimensie van Europa in de strijd tegen het fascisme. Een Franse vertegenwoordiger drukt dan weer de hoop uit dat de EU in een geest van solidariteit naar volledige sociale inclusie zal kunnen streven. Een Italiaanse vertegenwoordiger herinnert aan de belangrijke rol die het Europees Fonds voor strategische investeringen speelt bij de ontwikkeling van achtergestelde gebieden in de EU.

De heer Lewis schaart zich volmondig achter de vorige sprekers en voegt daaraan toe dat een baan de beste garantie is tegen populisme en voor sociale inclusie.

Vanzelfsprekend kon ook de *Brexit* niet in dit debat ontbreken.

Een Franse spreker stelt dat de uitslag van het *Brexit*-referendum weliswaar als een schok werd ervaren, maar dat het Verenigd Koninkrijk (VK) de beslissing van het Britse volk onverkort moet uitvoeren. Uit Hongarije komt de oproep om te streven naar een eerlijke en overzichtelijke overeenkomst tussen de EU en het VK. Een Iers afgevaardigde wijst niet alleen op de bijzondere band tussen het VK en Ierland, maar ook op het feit dat het eerste wel uit de EU maar niet uit Europa stapt.

De heer Lewis beklemtoont dat het voorzitterschap aandacht zal hebben voor de duidelijke aflijning van het onderhandelingsmandaat van de Europese Commissie met het VK. Hij herinnert er tevens aan dat ook Malta zich ten aanzien van het VK in een bijzondere positie bevindt.

Op de vraag van een Kroatisch parlementslid naar meer aandacht voor de introductie van de digitale agenda op het niveau van de kmo's bevestigt de heer Lewis dat het voorzitterschap de digitale agenda als een instrument bij uitstek voor de inclusie van kmo's beschouwt.

Op de bedenking van een Europees parlementslid of de huidige toestand het gevolg is van het falen van de EU of van nationaal egoïsme, repliceert de heer Lewis dat de nationale Parlementen de « protagonisten voor verandering » zijn.

M. Lewis précise que l'élargissement de l'Union ne figure pas sur la liste des priorités de la présidence. Ce qui ne signifie naturellement pas que Malte souhaite geler ce processus.

Un représentant slovaque souligne l'importance de la dimension sociale de l'Europe dans la lutte contre le fascisme. Un représentant français espère, pour sa part, que l'UE pourra, dans un esprit de solidarité, tendre vers une inclusion sociale complète. Un représentant italien rappelle l'importance du Fonds européen pour les investissements stratégiques dans le développement de régions à la traîne dans l'UE.

M. Lewis souscrit pleinement aux interventions des orateurs précédents et ajoute qu'un emploi constitue le meilleur barrage contre le populisme et la meilleure garantie d'inclusion sociale.

Lors des débats, il a évidemment été question également du *Brexit*.

Un intervenant français indique que si le résultat du référendum sur le *Brexit* a certes été vécu comme un choc, le Royaume-Uni doit toutefois exécuter intégralement la décision du peuple britannique. Un intervenant hongrois lance un appel pour que l'on s'oriente vers un accord clair et juste entre l'UE et le Royaume-Uni. Un délégué irlandais souligne non seulement le lien particulier entre le Royaume-Uni et l'Irlande, mais aussi le fait que le Royaume-Uni quitte certes l'UE, mais pas l'Europe.

M. Lewis souligne que la présidence veillera à ce que les contours du mandat de négociation entre la Commission européenne et le Royaume-Uni soient clairement définis. Il rappelle aussi que Malte se trouve également dans une situation particulière par rapport au Royaume-Uni.

En réponse à un parlementaire croate, qui demandait que l'on prête davantage attention à l'introduction de l'agenda numérique au niveau des PME, M. Lewis confirme que la présidence considère l'agenda numérique comme un outil d'inclusion idéal pour les PME.

En réaction à la réflexion d'un parlementaire européen, qui se demandait si la situation actuelle était le résultat d'un échec de l'UE ou d'une forme d'égoïsme national, M. Lewis répond que les Parlements nationaux sont les « protagonistes du changement ».

Ten slotte pleiten vertegenwoordigers uit Cyprus, Frankrijk, Kroatië en Estland voor respectievelijk een nieuw veiligheidskader, een EU-kader voor *foreign fighters*, aandacht voor de Balkan en een transversale benadering van veiligheid, migratie en nabuurschap.

IV. HET WERKPROGRAMMA VAN DE COMMISSIE VOOR 2017

A. Inleidende uiteenzettingen

De heer Frans Timmermans, eerste ondervoorzitter van de Europese Commissie, herinnert eraan dat de Europese Commissie zich van in den beginne geconcentreerd heeft op werkvelden die niet door de afzonderlijke EU-lidstaten beheerd kunnen worden. Deze werkwijze werd samengevat in de tien politieke prioriteiten van de Commissie-Juncker (1) die werden uitgewerkt in de Gezamenlijke verklaring over de wetgevingsprioriteiten van de EU voor 2017 (2). Deze formule kan alleen werken indien de nationale Parlementen de standpunten van hun regering in de Raad ondersteunen én in dialoog treden met de Europese Commissie en het Europees Parlement.

Verder is hij van oordeel dat de *Brexit* zijn beslag moet krijgen met zo weinig mogelijk schade voor alle partijen. Daarom zullen de onderhandelingen in een sfeer van goede wil moeten verlopen.

Voorts waarschuwt de spreker ervoor dat het nationalistische protectionisme, als antwoord op de vrees van de middenklassen om in een neerwaartse spiraal terecht te komen, enkel leidt tot uitsluiting en beperking van de vrijheden. De enige uitweg uit de huidige crisis wordt daarentegen geboden door de waarden vervat in artikel 2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (3). Een moderne economie kan immers niet gedijen zonder openheid en creativiteit.

De migratieproblematiek zal een uitdaging van formaat blijven tot de EU er – door middel van ontwikkelings samenwerking, betere buitengrensbewaking en legale migratie – in slaagt de onderliggende oorzaken

(1) https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/juncker-political-guidelines-speech_en_0.pdf (laatst geraadpleegd op 9 maart 2017).

(2) Op 13 december 2016 ondertekend door de voorzitters van de EU-instellingen (*Publicatieblad van de Europese Unie* C484 van 24 december 2016 – blz. 7-8).

(3) « De waarden waarop de Unie berust, zijn eerbied voor de menselijke waardigheid, vrijheid, democratie, gelijkheid, de rechtsstaat en eerbiediging van de mensenrechten, waaronder de rechten van personen die tot minderheden behoren. Deze waarden hebben de lidstaten gemeen in een samenleving die gekenmerkt wordt door pluralisme, non-discriminatie, verdraagzaamheid, rechtvaardigheid, solidariteit en gelijkheid van vrouwen en mannen. »

Enfin, des délégués de Chypre, de France, de Croatie et d'Estonie plaident en faveur d'un nouveau cadre de sécurité, d'un cadre de l'UE pour les *foreign fighters*, d'une attention renforcée pour les Balkans et d'une approche transversale des questions de sécurité, de migration et de voisinage.

IV. LE PROGRAMME DE TRAVAIL 2017 DE LA COMMISSION

A. Exposés introductifs

M. Frans Timmermans, premier vice-président de la Commission européenne, rappelle que la Commission européenne s'est concentrée dès le départ sur des domaines d'action qui ne peuvent être gérés par les différents États membres à titre individuel. Cette approche a été résumée dans les dix priorités politiques de la Commission Juncker (1), qui ont été présentées dans la Déclaration commune sur les priorités législatives de l'UE pour l'année 2017 (2). Cette formule peut uniquement fonctionner si les Parlements nationaux soutiennent les positions de leur gouvernement au sein du Conseil et s'ils entrent en dialogue avec la Commission européenne et le Parlement européen.

Il considère en outre que le *Brexit* doit être réalisé en réduisant au minimum les dommages pour toutes les parties. Pour ce faire, les négociations devront se dérouler dans une atmosphère marquée par la bonne volonté.

L'orateur prévient par ailleurs que recourir au protectionnisme nationaliste pour répondre à la crainte des classes moyennes d'être emportées dans une spirale négative ne mène qu'à l'exclusion et à la limitation des libertés. Par contre, les valeurs que renferme l'article 2 du Traité sur l'Union européenne (3) constituent la seule issue à la crise actuelle. Une économie moderne ne peut en effet prospérer sans ouverture ni créativité.

La problématique de la migration demeurera un défi de taille jusqu'au moment où l'UE réussira à remédier à ses causes sous-jacentes grâce à la coopération au développement, à une meilleure surveillance des frontières

(1) https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/juncker-political-guidelines-speech_en_0.pdf (consulté en dernier lieu le 9 mars 2017).

(2) Signée par les présidents des institutions de l'UE le 13 décembre 2016 (*Journal officiel de l'Union européenne*, C484, 24 décembre 2016, pp. 7-8).

(3) « L'Union est fondée sur les valeurs de respect de la dignité humaine, de liberté, de démocratie, d'égalité, de l'État de droit, ainsi que de respect des droits de l'homme, y compris des droits des personnes appartenant à des minorités. Ces valeurs sont communes aux États membres dans une société caractérisée par le pluralisme, la non-discrimination, la tolérance, la justice, la solidarité et l'égalité entre les femmes et les hommes. »

te ontmijsen. De nationale Parlementen worden opgeroepen ook op dit vlak attent te blijven. De Europese Commissie zal hetzelfde doen.

Tot slot herhaalt de heer Timmermans de bereidheid van de Commissie om met de nationale Parlementen in dialoog te treden en zo de prioriteiten van het Werkprogramma te realiseren.

Mevrouw Danuta Hübner, voorzitter van de commissie Constitutionele Zaken van het Europees Parlement, vindt efficiënte en democratisch gecontroleerde institutionele processen even belangrijk als de prioriteiten uit het Werkprogramma van de Europese Commissie. Deze processen zullen de Unie omvormen tot een werkbare democratie waar het subsidiariteitsbeginsel geldt als het platform waarop de verschillende niveaus van de institutionele architectuur samenwerken. De bovengenoemde Gezamenlijke verklaring over de wetgevingsprioriteiten van de EU voor 2017 en de beslissingen over een gemeenschappelijke meerjaarlijkse planning bij de aanvang van elke legislatuur kunnen immers uitgroeien tot de grond voor verdere debatten over de prioriteiten van de EU. Nu al betreft het Europees Parlement de politieke fracties en de commissies bij de opmaak van zijn interne planning en bij zijn interinstitutionele contacten streeft het naar een gevoel van gemeenschappelijke verantwoordelijkheid. Zodoende weerspiegelen deze prioriteiten de zorgen van de EU-burgers die oplossingen op EU-vlak vergen.

Rekening houdende met hun specifieke ervaring en positie, roept de spreekster de nationale Parlementen op om hun invloed te laten gelden bij de opmaak van het Werkprogramma. De versterkte politieke dialoog met de Europese Commissie kan daarbij een middel zijn. Ook het Europees Parlement is bereid om de politieke boodschappen van de nationale Parlementen en hun meningen over de implementatie en de omzetting van EU-wetgeving naar het Europese niveau te tillen. Met name in het raam van zijn implementeringsverslagen neemt het Europees Parlement zich ten andere voor in toenemende mate de Parlementen in de lidstaten te bezoeken.

Als besluit benadrukt mevrouw Hübner dat – net zoals het Europees Parlement zich inspant om het EU-wetgevingsproces zo transparant mogelijk te maken – de nationale Parlementen bij hun respectieve regeringen moeten aandringen op de meest volledige transparantie.

extérieures et à la migration légale. Les Parlements nationaux sont également invités à rester attentifs à cette problématique. La Commission européenne en fera de même.

Enfin, M. Timmermans rappelle que la Commission est prête à dialoguer avec les Parlements nationaux afin de réaliser les priorités du Programme de travail.

Mme Danuta Hübner, présidente de la commission des Affaires constitutionnelles du Parlement européen, estime que des processus efficaces et soumis au contrôle démocratique sont aussi importants que les priorités du Programme de travail de la Commission européenne. Ces processus transformeront l'Union en une démocratie opérationnelle dans laquelle le principe de subsidiarité constituera le socle sur lequel collaboreront les différents niveaux de l'architecture institutionnelle. La déclaration commune précitée sur les priorités législatives de l'UE en 2017 et les décisions concernant une planification pluriannuelle commune au début de chaque législature peuvent en effet devenir la base de débats ultérieurs sur les priorités de l'UE. Le Parlement européen associe d'ores et déjà les groupes politiques et les commissions à l'élaboration de sa planification interne et, dans le cadre de ses contacts interinstitutionnels, elle s'emploie à créer un sentiment de responsabilité commune. De cette manière, ces priorités reflètent les préoccupations des citoyens de l'UE qui appellent des solutions au niveau de l'UE.

Vu leur expérience et leur position spécifiques, l'oratrice invite les Parlements nationaux à faire valoir leur influence dans l'élaboration du Programme de travail. Le dialogue politique renforcé avec la Commission européenne peut constituer un instrument à cet effet. Le Parlement européen est, lui aussi, disposé à porter au niveau de l'Union les messages politiques des Parlements nationaux ainsi que leurs opinions concernant la mise en œuvre et la transposition de la législation européenne. Notamment dans le cadre de ses rapports de mise en œuvre, le Parlement européen a par ailleurs l'intention de rendre visite de plus en plus fréquemment aux Parlements des États membres.

En guise de conclusion, Mme Hübner souligne que – de la même manière que le Parlement européen s'efforce de rendre le processus législatif de l'UE aussi transparent que possible – les Parlements nationaux doivent insister auprès de leurs gouvernements respectifs pour que ceux-ci fassent preuve de la plus grande transparence.

De heer Bastiaan van Apeldoorn, voorzitter van de commissie Europese Aangelegenheden van de Nederlandse Eerste Kamer der Staten-Generaal, verduidelijkt dat het Werkprogramma van de Europese Commissie voor zijn Assemblee een belangrijk hulpmiddel vormt bij het vastleggen van de EU-beleidsdomeinen die zij van nabij wil bestuderen. De prioriteitenlijst die daarvan het resultaat is, wordt aan de andere nationale Parlementen en aan de Europese Commissie bezorgd.

Dit Werkprogramma kan echter ook dienen als grond voor een versterkte samenwerking tussen de nationale Parlementen. Zodoende zouden deze hun krachten kunnen bundelen door het coördineren van hun activiteiten. De daarvoor benodigde kanalen bestaan al : IPEX, de vertegenwoordigers van de nationale Parlementen in Brussel, samenwerking tussen partijen van eenzelfde politieke familie en *ad-hoc clusters of interest*. Mogelijke problemen hierbij zijn echter de werkwijze van de Europese Commissie om onder één hoofding een aantal voorstellen te groeperen waardoor het totaal aantal voorstellen oploopt hetgeen de prioritering ervan bemoeilijkt, enerzijds, en de antwoordtermijn van acht weken die te kort is om een dergelijke coördinatie op poten te zetten, anderzijds.

B. Debat

In zijn repliek op de vorige spreker stelt de heer Timmermans dat de Commissie-Juncker niet alleen het aantal nieuwe initiatieven daadwerkelijk wil beperken, maar dat zij ook – door middel van het REFIT-programma – de kwaliteit van de bestaande regelgeving wil verbeteren.

Het eerste onderwerp van debat is het initiatiefrecht van de nationale Parlementen.

Een Franse vertegenwoordiger pleit ervoor dat ook de nationale Parlementen initiatieven voor Europese wetgeving zouden kunnen nemen. Een tweede Franse spreker informeert naar de stand van zaken in verband met de groene kaart over het maatschappelijk verantwoord ondernemen.

De heer van Apeldoorn benadrukt dat samenwerking tussen de nationale Parlementen een proces is dat tijd vergt. In deze context beschouwt hij de Franse groene kaart als een goede zaak.

De heer Timmermans wijst erop dat het initiatiefrecht van de nationale Parlementen niet in de EU-Verdragen is opgenomen. Dit betekent dat de nationale Parlementen

M. Bastiaan van Apeldoorn, président de la commission des Affaires européennes de la *Eerste Kamer der Staten-Generaal* néerlandaise, explique que le programme de travail de la Commission européenne constitue, pour son Assemblée, un outil important pour déterminer les domaines politiques de l'UE qu'elle souhaite étudier de près. La liste des priorités qui en résulte est transmise aux autres Parlements nationaux et à la Commission européenne.

Ce programme de travail peut cependant aussi être à la base d'une collaboration renforcée entre les Parlements nationaux. Ceux-ci pourraient ainsi conjuguer leurs efforts en coordonnant leurs activités. Les canaux nécessaires à cette fin existent déjà : IPEX, représentants des Parlements nationaux à Bruxelles, collaboration entre partis d'une même famille politique et groupes d'intérêt *ad hoc*. Parmi les problèmes potentiels à cet égard, l'intervenant cite la méthode de travail de la Commission européenne, qui consiste à regrouper sous un seul intitulé une série de propositions, si bien que, d'une part, le nombre total de propositions augmente, ce qui complique la priorisation et, d'autre part, le délai de réponse de huit semaines est insuffisant pour mettre en place une telle coordination.

B. Débat

Répliquant à l'intervenant précédent, M. Timmermans indique que la Commission Juncker souhaite non seulement vraiment limiter le nombre de propositions, mais qu'elle entend en outre – grâce au programme REFIT – améliorer la qualité de la législation existante.

Le premier sujet débattu est le droit d'initiative des Parlements nationaux.

Un représentant français plaide pour que les Parlements nationaux puissent également prendre des initiatives en matière de législation européenne. Un deuxième orateur français demande où en est le carton vert relatif à la responsabilité sociale des entreprises.

M. Apeldoorn souligne que la collaboration entre les Parlements nationaux est un processus qui demande du temps. Dans ce contexte, il considère le carton vert français comme une bonne chose.

M. Timmermans indique que le droit d'initiative des Parlements nationaux n'est pas inscrit dans les Traités européens. Les Parlements nationaux doivent dès lors

hun initiatieven via hun respectieve regeringen moeten bekendmaken.

Enkele sprekers komen ook tussen over het EU-concurrentiebeleid.

Uit Frankrijk komt de vaststelling dat dit beleid al zestig jaar oud is en dringend aan vernieuwing toe is. Een spreker uit Kroatië herinnert in dit kader aan de driehoek privésector – overheid – onderwijs.

De heer Timmermans beaamt deze stellingen. Een aanpassing van het EU-concurrentiebeleid is inderdaad nodig. Belangrijk is wel dat dit de interne markt bevordert en de handelsbelemmeringen wegwerkt. In eenzelfde adem waarschuwt de spreker dan ook voor het gevaar van het protectionisme.

De voorgenomen initiatieven voor een sociaal beleid van de Unie lokken ook in het raam van dit debat reacties uit.

Een Hongaars parlements lid vreest dat de voorstellen van de Europese Commissie nieuwe obstakels zullen opwerpen. Uit Frankrijk en Luxemburg komen dan weer oproepen voor een sociale economie, een op EU-niveau vastgelegd minimuminkomen en een Europese Pijler van Sociale Rechten.

De heer Timmermans begrijpt de talrijke vragen van de EU-burgers over de Europese Pijler van Sociale Rechten, maar hij herinnert aan de beperkte bevoegdheden van de Europese Commissie op dit vlak.

Verder komt ook in dit debat de *Brexit* aan de orde.

Een spreker uit het VK verzekert dat zijn land open staat voor discussie en niets liever wil dan blijven handel drijven met de Unie. Een Roemeense afgevaardigde beschouwt deze aangelegenheid als een uitgelezen aanleiding tot reflectie. Uit Estland komt de vraag aan de Europese Commissie om de oorzaken van de *Brexit* te onderzoeken.

Mevrouw Hübner herinnert eraan dat de *Brexit* aanleiding gegeven heeft om in verschillende Parlementen bijzondere *Brexit*-commissies op te starten.

De heer Timmermans benadrukt dat de EU er moet voor zorgen dat de burger het gevoel heeft dat hij controle heeft over zijn toekomst. Daarvoor moet hem duidelijk worden gemaakt dat rekening gehouden wordt met zijn belangen. Dit betekent dat men moet ophouden

faire part de leurs initiatives par le biais de leurs gouvernements respectifs.

Plusieurs orateurs interviennent également dans la discussion sur la politique de concurrence de l'UE.

Un représentant français constate que cette politique a déjà soixante ans et qu'il faut la moderniser d'urgence. Un orateur croate rappelle à cet égard le triangle secteur privé – pouvoirs publics – enseignement.

M. Timmermans souscrit à ces déclarations. Il faut en effet modifier la politique de concurrence de l'UE. Il importe toutefois que cette modification soit bénéfique pour le marché intérieur et qu'elle supprime les barrières commerciales. Dans la foulée, l'orateur met dès lors en garde contre les dangers du protectionnisme.

Les initiatives envisagées en vue de développer une politique sociale de l'Union suscitent également des réactions dans le cadre de ce débat.

Un parlementaire hongrois craint que les propositions de la Commission européenne ne créent de nouveaux obstacles. La France et le Luxembourg préconisent, quant à eux, une économie sociale, un revenu minimum fixé à l'échelle européenne et un pilier européen de droits sociaux.

Entendant les nombreuses demandes des citoyens européens relatives au socle européen de droits sociaux, M. Timmermans rappelle les pouvoirs limités de la Commission européenne en la matière.

La question du *Brexit* est également abordée dans le cadre de ce débat.

Un intervenant du Royaume-Uni assure que son pays est disposé à discuter et ne demande qu'à continuer à faire du commerce avec l'Union. Un délégué roumain estime que cette question constitue l'occasion rêvée de mener une réflexion. L'Estonie demande à la Commission européenne d'examiner les raisons du *Brexit*.

Mme Hübner rappelle que le *Brexit* a conduit à l'installation de commissions spéciales *Brexit* au sein de différents Parlements.

M. Timmermans souligne que l'UE doit veiller à ce que le citoyen ait le sentiment de contrôler son avenir. C'est pourquoi il faut lui faire clairement comprendre que ses intérêts sont pris en compte. Cela signifie, d'une part, qu'il faut arrêter d'accuser l'Union de tous les

de Unie met alle zonden van Israël te beladen, enerzijds, en dat de democratie niet mag verworden tot een situatie waarin de meerderheid tegen de wil in van de minderheid regeert, anderzijds.

Een Hongaars parlements lid hoopt dat de hervorming van de Unie zal leiden tot een sterker en niet tot een meer verdeeld Europa.

Mevrouw Hübner verwijst in haar antwoord naar de belangrijke hervormingsdossiers, zoals deze over de fiscale bevoegdheden van de eurozone en over de eigen inkomsten van de Unie, die momenteel in het Europees Parlement ter bespreking voorliggen.

Een vertegenwoordiger uit Roemenië kan zich niet van de indruk ontdoen dat het Werkprogramma van de Europese Commissie op zwakke premissen steunt.

Mevrouw Hübner herinnert eraan dat dit programma niet uitsluitend nieuwe initiatieven bevat.

Ten slotte komen nog de volgende items aan bod.

Inzake de migratieproblematiek komt uit Griekenland het pleidooi voor een Gemeenschappelijk Europees Asielstelsel dat gestoeld is op de solidariteit tussen alle EU-lidstaten en luiken voor de terugkeer en de legale migratie bevat. Een Zwitserse afgevaardigde is van oordeel dat de Unie zich op dit vlak zal moeten aanpassen of verdwijnen.

Een spreker uit Luxemburg hoopt dat het EU-actieplan voor defensie zal leiden tot een grotere rol voor de EU op dat vlak. De uitgaven daarvoor mogen evenwel geen weerslag hebben op het Groei- en Stabiliteitspact en de Europese Centrale Bank zou ook niet mogen investeren in defensieprojecten.

Een Franse vertegenwoordiger dringt aan op een Europees kader voor de *foreign fighters* en op een grotere rol voor Europol op dat vlak.

De rapporteur,

Véronique JAMOULLE.

péchés d'Israël et, d'autre part, que la démocratie ne peut devenir un système où la majorité règne contre la volonté de la minorité.

Un parlementaire hongrois espère que la réforme de l'Union permettra de renforcer l'Europe et non de la diviser encore plus.

Mme Hübner renvoie dans sa réponse aux dossiers de réformes importants, comme celui sur les compétences fiscales de la zone euro et sur les revenus propres de l'Union, qui sont actuellement soumis à l'examen du Parlement européen.

Un député roumain ne peut se départir de l'impression que le Programme de travail de la Commission européenne repose sur de faibles prémisses.

Mme Hübner rappelle que ce programme ne comprend pas uniquement de nouvelles initiatives.

Enfin, les thèmes suivants sont également abordés.

En ce qui concerne la problématique migratoire, un représentant de la Grèce plaide en faveur d'un régime d'asile européen commun, fondé sur la solidarité entre tous les États membres de l'UE et contenant des volets relatifs au retour et à la migration légale. Un délégué suisse estime que, dans ce domaine, l'Union devra s'adapter ou disparaître.

Un intervenant luxembourgeois espère que le plan d'action de l'UE pour la Défense permettra d'accroître le rôle de l'UE en la matière. Les dépenses effectuées dans ce domaine ne peuvent toutefois pas avoir d'incidence sur le Pacte de stabilité et de croissance et la Banque centrale européenne ne devrait pas non plus pouvoir investir dans des projets de défense.

Un représentant français réclame avec insistance la création d'un cadre européen pour les *foreign fighters* et un renforcement du rôle d'Europol à cet égard.

Le rapporteur,

Véronique JAMOULLE.

Bijlage 2**CONCLUSIES VAN DE LVII^E COSAC
(Engelse versie)****VALLETTA
28 – 30 mei 2017**

COSAC takes note of the fact that the Maltese Parliament was dissolved on 1 May 2017 with general elections being called for 3 June 2017.

COSAC appreciates the efforts made by the House of Representatives of Malta to proceed with the hosting and organisation of the LVII COSAC between 28 and 30 May 2017 despite the fact that following the dissolution of Parliament there could be no Maltese delegation at this interparliamentary conference. COSAC thanks the Speaker of the House of Representatives for honouring this commitment in the context of the parliamentary dimension of the Maltese Presidency of the Council and also thanks the Troika parliaments (Slovakia, Estonia and the European Parliament) for assisting the Maltese Presidency in these exceptional circumstances.

COSAC understands the constitutional arrangements of the House of Representatives of Malta, and therefore respects the decision of the Maltese House of Representatives not to provide a Contribution for the LVII COSAC.

COSAC welcomes the fruitful discussions held during the LVII COSAC and thanks the Maltese Presidency for putting on the agenda issues that are most relevant to the European Union at this critical juncture.

1. 27th Bi-annual Report of COSAC

COSAC welcomes the 27th Bi-annual Report of COSAC prepared by the COSAC Secretariat and warmly thanks the Secretariat for its excellent work.

2. Permanent Member of COSAC and the COSAC Secretariat

2.1. COSAC recalls that the term of office of the current Permanent Member of the COSAC Secretariat expires on 31 December 2017. COSAC underlines that the appointment of the new Permanent Member should

Annexe 2**CONCLUSIONS DE LA LVII^E COSAC****LA VALETTE
28 – 30 mai 2017**

La COSAC prend note du fait que le Parlement maltais a été dissout le 1^{er} mai 2017, et que les élections générales se tiendront le 3 juin 2017.

La COSAC apprécie les efforts déployés par la Chambre des représentants de Malte afin de procéder à accueillir et à organiser la LVII^e COSAC entre le 28 et le 30 mai 2017 malgré le fait que, suite à la dissolution du Parlement, il ne pourrait pas y avoir de délégation maltaise lors de cette conférence interparlementaire. La COSAC remercie le président de la Chambre des représentants d'avoir honoré cet engagement dans le cadre de la dimension parlementaire de la présidence maltaise du Conseil et remercie également les Parlements de la Troïka (la Slovaquie, l'Estonie et le Parlement européen) d'avoir prêté assistance à la présidence maltaise dans ces circonstances exceptionnelles.

La COSAC comprend les dispositions constitutionnelles de la Chambre des représentants de Malte, et respecte donc la décision de la Chambre des représentants de Malte de ne pas fournir de Contribution pour la LVII^e COSAC.

La COSAC salue les discussions fructueuses tenues au cours de la LVII^e COSAC et remercie la Présidence maltaise d'avoir mis à l'ordre du jour les questions les plus pertinentes pour l'Union européenne en ce moment critique.

1. 27^e rapport semestriel de la COSAC

La COSAC se félicite du 27^e rapport semestriel de la COSAC préparé par le Secrétariat de la COSAC et remercie chaleureusement le Secrétariat pour son excellent travail.

2. Membre permanent de la COSAC et du Secrétariat de la COSAC

2.1. La COSAC rappelle que le mandat de l'actuel Membre permanent du Secrétariat de la COSAC s'achève le 31 décembre 2017. La COSAC souligne que la nomination du nouveau membre permanent devrait

take place during the LVIII COSAC, therefore, asks the Estonian Presidency to prepare for the appointment.

2.2. COSAC recalls that the co-financing of the current Permanent Member and the office of the COSAC Secretariat and website maintenance costs ends on 31 December 2017. The Maltese Presidency invited Parliaments to renew their commitment to the co-financing agreement for the period from 1 January 2018 to 31 December 2019. COSAC notes that so far 23 Chambers of 20 national Parliaments have signed and sent their letters of intent indicating that they are willing to participate in the co-financing for the period stated above. COSAC encourages the few remaining Parliaments/Chambers to submit letters of intent as soon as possible.

2.3. COSAC welcomes the fact that this number is above the minimum threshold required for the co-financing arrangements to enter into force, therefore the co-financing of the Permanent Member and the office of the COSAC Secretariat and the costs of website maintenance will continue during the indicated period.

avoir lieu au cours de la LVIII^e COSAC, et demande donc à la Présidence estonienne de se préparer à cette nomination.

2.2. La COSAC rappelle que le cofinancement de l'actuel Membre permanent du bureau du Secrétariat de la COSAC, et des coûts d'entretien du site Internet s'achève le 31 décembre 2017. La Présidence maltaise a invité les Parlements à renouveler leur engagement en faveur de l'accord de cofinancement pour la période du 1^{er} janvier 2018 au 31 décembre 2019. La COSAC note qu'à ce jour 23 chambres de 20 Parlements nationaux ont signé et envoyé leurs lettres d'intention indiquant qu'elles sont disposées à participer au cofinancement pour la période indiquée ci-dessus. La COSAC encourage les quelques Parlements/chambres qui n'ont pas encore envoyé leurs lettres d'intention à les soumettre le plus tôt possible.

2.3. La COSAC se félicite du fait que ce nombre est au-dessus du seuil minimum requis pour que le régime de cofinancement entre en vigueur ; par conséquent, le cofinancement du Membre permanent, du Bureau du Secrétariat de la COSAC et des coûts de maintenance du site Internet continuera durant la période indiquée.